26e JAARGANG — Nr 35 Verschijnt elke vrijdag PRIJS : 4 FRANK VRIJDAG, 29 AUGUSTUS 1958

Het VISSERIJBLAD



VISSERIJ EN TOERISME TE OOSTENDE

De besluiten van de conferentie van Geneve

BASISLIJNEN

Kon men niet akkoord raken over de breedte der territoriale zee, toch was er een overeenkomst inzake de uitgangspunten van deze territoriale zee: de basislijnen. Rechte basislijnen mogen getrokken worden op kusten welke talrijke eilanden hebben of waarvan de kustlijn zeer grote inhammen vertoont, echter moeten deze lijnen redelijk zijn. Voor ieder geval afzonderlijk dient echter een speciaal oordeel geveld.

VRIJE DOORVAART

Vissersvaartuigen komen onder in een speciale kategorie wanneer het vrije doorvaart betreft voor zover ze de wetten van de kuststaat eerbiedigen die hen moeten weerhouden over te gaan tot onwettige visserij.

CONTINENTALE VLAKTE

Kuststaten hebben een zeker eigendomsrecht op de bodem en de ondergrond van de kustzee tot 200 meters onder de zeespiegel. Dit recht op de ondergrond geldt voor zo diep onder de zeebodem als deze maar kan uitgebaat worden. Ook over de vaste visserij: mosselen, schelpen, koralen, enz., hebben de kuststaten uitsluitende visserijrechten.

WANNEER KOMT DE KONVENTIE IN VOEGE ?

Zodra 22 landen deze getekend en geratificeerd hebben wordt de konventie verplichtend voor deelnemende landen. Op het ogenblik dat de bespreking geëindigd was, hadden reeds 16 landen de konventie aanvaard. Slechts de landen die ze ondertekenen zijn er toe gebonden de konventie na te leven. Algemeen wordt verwacht dat binnenkort 22 landen zullen toegetreden zijn. Voor de landen die ze echter niet ondertekenden, hoopt men dat de morele sterkte van deze konventie zal overwegen en dat ze, door internationaal gebruik, eensdaags tot internationaal aanvaarde wet zal erkend worden.

DE HOOGZEEVISSERIJEN

Hierna geven we de volledige tekst van de konventie, betreffende de hoogzeevisserij, zoals ze te Geneve overeengekomen werd.

De deelnemende staten van deze konventie, in aanmerking nemend de ontwikkeling van de moderne techniek voor de uitbating van de levende voortbrengselen van deze, welke de vaardigheid van de mens steeds groter maakt om in de voedselvoorziening van de wereldbevolking te voorzien, welke tezelfdertijd een groot gevaar oplevert voor deze voedselbronnen, eveneens in aanmerking nemend dat de aard van de problemen in betrekking tot het beschermen van de visstapel het noodzakelijk maakt dat er een oplossing gevonden wordt telkens wanneer dit nodig is, op internationale basis en door de samenwerking van alle betrokken landen, hebben aanvaard hetgeen volgt:

Art. 1

1. Alle staten hebben het recht voor hun onderhorigen de visserij uit te oefenen in de hoge zee, mits inachtname nochtans van :
   a) de verdragen die ze afgesloten hebben;
   b) de interesten en rechten van de kuststaten, zoals deze voorzien zijn in deze konventie;
   c) de voorzieningen getroffen in de volgende artikelen ter bescherming van de visstapel in de hoge zee.

2. Alle staten hebben de plicht te aanvaarden, of samen met andere staten te aanvaarden, die maatregelen welke nodig mogen zijn voor de bewaring van de visstapel in de hoge zee, en deze te doen naleven door hun onderhorigen.

Art. 2

De term in deze konventie gebruikt: «bescherming van de levende voortbrengselen van de hoge zeeën» dient als volgt begrepen: het totaal van de maatregelen welke de hoogst mogelijke opbrengst van deze bronnen mogelijk moeten maken met het doel de grootst mogelijke hoeveelheid voedsel en andere zeeprodukten aan te brengen. Deze beschermingsprogramma's dienen in de allereerste plaats genomen met het doel de voedselvoorziening voor menselijk verbruik te verzekeren.

Art. 3

Een staat waarvan de onderhorigen de visserij uitoefenen op eender welke visstapel of visstape's of andere levende zeevoortbrengselen in eender welk gebied van de hoge zee waar onderhorigen van andere landen de visserij niet uitoefenen, zal voor zijn eigen onderhorigen maatregelen moeten treffen in deze streek, wanneer dit noodzakelijk mocht zijn, met het doel de levende voortbrengselen te beschermen.

Art. 4

1. Zo de onderhorigen van twee of meer landen dezelfde visstapel(s) bevissen in gelijk welk gebied van de hoge zee, zullen deze staten, op vraag van een onder hen, onderhandelingen aanknopen met het doel door overeenkomst voorschriften uit te vaardigen voor hun onderhorigen voor de bescherming van bedoelde visstapels.

2.) Is geen overeenkomst mogelijk binnen de 12 maanden, zal de procedure gevolgd worden zoals voorgeschreven in artikel 9.

Art. 5

1. Wanneer, na de aanvaarding van de maatregelen voorzien in art. 3 en 4, onderhorigen van andere staten de betrokken visstape's willen bevissen, zullen deze staten de voorgeschreven richtlijnen eveneens aan hun onderhorigen moeten opleggen. Deze maatregelen mogen echter niet zodanig zijn dat ze andere landen uits'uiten deel te nemen aan een bepaalde visserij.

2. Zo deze nieuwe landen de uitgevaardigde maatregelen niet kunnen aanvaarden, is een procedure voorzien in artikel 9 om tot een overeenkomst te geraken

Art. 6

1. Een kuststaat heeft een speciaal belang in het behoud van de produktiviteit van de visstapel in gelijk welk gebied van de hoge zee die aan haar territoriale zee paalt.

2. Elke kuststaat heeft het recht, op gelijke voet mee te doen aan opzoekingen, besprekingen en reglementering van deze aanpalende wateren, zelfs wanneer haar onderhorigen de visserij in deze gebieden niet uitoefenen.

3. Een staat waarvan de onderhorigen de visvangst uitoefenen in gelijk welk gebied van de hoge zee, palende aan de territoriale zee van een kuststaat, is verplicht op verzoek van de kuststaat, onderhandelingen aan te knopen met het oog op het voorschrijven van maatregelen voor de bescherming van de visstapel in dit gebied.

4. Een staat waarvan de onderhorigen de visserij uitoefenen in gelijk welk gebied van de hoge zee, palend aan een territoriale zee, mag geen beschermingsmaatregelen opleggen welke tegengesteld zouden zijn aan deze opgelegd door de kuststaat. Onderhandelingen dienen aangeknoopt met deze staat om gezamenlijke maatregelen op te leggen.

5. Wanneer geen overeenkomst kan bereikt worden binnen de 12 maanden, kan elk der partijen de procedure, zoals voorzien in artikel 9 aanvragen.

Art. 7

1. Betreffende par. 1 van artikel 6, mag elke kuststaat, met het oog op het behoud van de produktiviteit van de visstapel, eenzijdige maatregelen treffen ter bescherming van deze visstapel, in gelijk welke streek van de hoge zee, palende aan haar territoriale zee, zo er binnen de zes maanden met de andere staten geen overeenkomst kan getroffen worden.

2. Deze maatregelen zullen ook voor de andere staten gelden, zo ze aan volgende voorwaarden voldoen:
   a) dat ze dringend dienen genostaande kennis van de visserij;
   b) dat de maatregelen gesteund worden op wetenschappelijke opzoekingen;
   c) dat deze maatregelen de vreemde visserij niet uitschakelen;

4. Zo de andere landen deze maatregelen niet kunnen aanvaarden, zal de procedure, voorzien in artikel 9, gevolgd worden. Intussen zullen de genomen maatregelen van kracht blijven.

Art. 8

1. Elke staat, zelfs zo haar onderhorigen de visserij niet bedrijven in een gebied van de hoge zee dat niet aan haar kustwateren paalt en welke een speciaal belang heeft in de bewaring van de visstapel in deze streek, mag de landen welke in dit gebied de visserij bedrijven, verzoeken de noodzakelijke beschermingsmaatregelen te treffen waarbij terzelfdertijd de wetenschappelijke redenen dienen opgesomd en de speciale belangen waarvoor dergelijke maatregelen volgens dit land nodig zijn.

2. Zo binnen de 12 maanden geen overeenkomst kan bereikt worden, mag deze staat de procedure aanvangen zoals voorzien in artikel 9.

Art. 9

1. Elk geschil welke tussen landen oprijst, ingevolge artikels 4, 5, 6, 7 en 8 zal, op het verzoek van een der partijen, moeten voorgelegd worden voor regeling aan een speciale commissie van vijf leden, behalve wanneer de betrokken partijen een andere manier van overeenkomen zoeken in artikel 33 van het Charter der Verenigde Naties.

2. De leden van deze commissie, waarvan een zal aangeduid worden als voorzitter, zullen benoemd worden in overeenkomst tussen de verschillende betrokken landen binnen de drie maanden na de aanvraag voor verzoening. Wordt hierin geen overeenkomst bereikt, zullen ze benoemd worden door de sekretarisgeneraal van de Verenigde Naties binnen de drie maanden, na overleg gepleegd te hebben met de betrokken staten en de voorzitter van het Internationaal Hof te Den Haag en de Direkteur-Generaal van de F.A.O. Ze zullen gekozen worden uit goed gekende personaliteiten, van andere nationaliteit dan de betrokken staten en gespecialiseerd in wettelijke, administratieve of wetenschappelijke kennis in betrekking tot de visse-

3. Elke staat welke met dergelijke konflikten betrokken is heeft het recht een onderhorige aan de speciale commissie toe te voegen. Deze heeft het recht volledig deel te nemen aan alle besprekingen en onderzoeken, op gelijke voet als de andere leden. Hij heeft echter noch stemrecht, noch recht in de beslissing tussen te komen.

4. Deze commissie zal haar eigen werkzaamheden regelen zodanig dat elke partij volledig in de mogelijkheid gesteld wordt gehoord te worden en haar geval voor te dragen. Eveneens zal de commissie vaststellen hoe de kosten van deze commissie onder de partijen zullen verdeeld worden.

5. Deze commissie moet binnen de vijf maanden haar beslissing mededelen. In geval dit nodig mocht zijn, kan een verlenging van drie maanden hoogstens, toegestaan worden.

6. In de beslissing zal rekening gehouden worden met onderhavige konventie en met elke speciale overeenkomst tussen de partijen in betrekking tot de regeling van het geschil.

7. De beslissingen worden getroffen bij meederheid van stemmen.

Art. 10

1. Deze speciale commissie zal, voor geschillen in betrek tot artikel 7, rekening houden met par. 2 van onderhavig artikel. Voor geschillen inzake artikels 4, 5, 6 en 8 zal ze volgende schikkingen naleven:
   a) voor artikel 4, 5 en 6:
   I. - wetenschappelijke bevindingen moeten de noodzakelijkheid van de beschermingsmaatregelen bewijzen;
   II. de maatregelen moeten gesteund zijn op wetenschappelijke rij
   opzoekingen en praktisch uitvoerbaar zijn;
   III. de maatregelen mogen geen vissers van andere staten, noch in vorm, noch in feite, uitsluiten van de visserij;
   b) voor artikel 8 moeten wetenschappelijke bevindingen de noodzakelijkheid van de beschermingsmaatregelen aantonen, ofwel bewijzen dat het programma voldoende is.

2. De speciale commissie mag beslissen dat, in afwachting van het vonnis, de betwiste maaregelen niet zullen toegepast worden, wanneer - vooral voor de gevallen onder artikel 7 vermeld - deze enkel zullen opgeheven worden wanneer het voor de commissie op het eerste zicht blijkt dat de noodzaak voor dringende toepassing niet bestaat.

Art. 11

De beslissing van de commissie zal bindend zijn voor de betrokken staten en wanneer aanbevelingen gegeven worden, zullen ze zo stipt mogelijk nageleefd worden.

Art. 12

1. Zo de feitelijke basis van de beslissing verandert, mogen de staten nieuwe onderhandelingen aanknopen met het oog op het treffen van beschermingsmaatregelen.

2. Zo hierbij geen overeenkomst kan bereikt worden binnen een redelijke termijn, mag opnieuw de procedure van artikel 9 aangevraagd worden.

Art. 13

1. De reglementering van de visserij door middel van vistuig dat vast staat op de zeebodem, in hoge zeegebieden palende aan territoriale wateren, mag getroffen worden door de staat welke dergelijke visserij sinds lang uitoefent, evenwel moet voorzien worden dat vissers van andere landen op gelijke voet deze visserij kunnen uitoefenen, behalve in gebieden waar deze visserij sinds lang uitsluitend door die landen uitgeoefend wordt. Deze regelingen mogen echter niet de algemene juridische toestand van de hoge zeegebieden beinvloeden.

2. Onder dergelijke visserij wordt verstaan: visserij uitgeoefend met tuig dat geankerd of vastgelegd is aan materialen op de zeebodem gelegd en welke voortdurend bedreven wordt.

(Vervolg toekomende week)

26e JAARGANG — Nr 35 « HET VISSERIJBLAD » VRIJDAG, 29 AUGUSTUS 1958

Het
VISSERIJBLAD

REDAC...E EN BEHEER : St Jorisstraat, 18, Oostende Tel. 725.23 — P.C R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster Simonne BOLLINNE Vindictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR BINNENLAND 200 F. Zes maanden : 100 F. Drie maanden : 50 F.

BUITENLAND, 1 jaar : 250 F. Nederland, 1 jr : 15 Gld of 200 Fr. Belgisch Kongo, 1 jaar : 200 Fr.

Lakse houding van ministeries doet visserij en handel schade

HET was deze maal niet van ons, reders, uitgekomen, maar wel van de invoerhandel die — terecht — protest uitbracht tegen het feit dat vis die zogezegd ingevoerd wordt voor verwerking, in de verse handel terecht kwam.

REEDS ENKELE MAANDEN DUURT HET SCHANDAAL

Het begon met de formele beschuldiging van de afgevaardigden der invoerders op het invoerkomitee dat de zogezegde invoer voor industriële doeleinden niet in de drogerijen terecht kwam.

De ambtenaars vroegen feiten, doch telkens er een klacht neergelegd werd kwam men te laat om ze vast te stellen, of moest men onverrichterzake terugkeren.

Zoals iedereen weet is de invoer uit Denemarken, voor vers verbruik, streng gekontingenteerd en is eveneens de invoer uit Duitsland van vis voor vers verbruik aan beperkingen onderhevig.

Het begon echter met een visdrogerij die een vergunning kreeg voor invoer van vis uit Denemarken voor verwerking. Het Ministerie van Ekonomische Zaken beweert dat de invoer voor de nijverheid, op voorwaarde dat ze terug naar het buitenland gaat, niet kan tegengehouden worden.

Het bleek alras een goede zaak te zijn, want de dure en fijne kabeljauw stroomde om zo te zeggen uit Denemarken ons land binnen. En de kontroledienSten waren niet bij machte vast te stellen wat de handel heel goed weet en wat men kan zien als men de ogen niet sluit.

Toen waren het de diepvriesinstellingen die vis buiten het kontingent of buiten de beperkingen bekwamen en later waren het zelfs de handelaars die «zinnens» zijn deze vis te bevriezen.

Het Ministerie van Ekonomische Zaken is immers altijd buitengewoon breed geweest als het de invoer betreft.

Op een jaar tijd kunnen we aldus vaststellen dat, waar vroeger de invoer voor de nijverheid uiterst gering was, deze in minder dan een jaar tot de helft van het gewone kontingent steeg en thans bijna even hoog is als het normale kontingent zelf.

Het Ministerie van Ekonomische Zaken wil niets zien en zelfs wil het nog beletten dat er iets gezien wordt : de invoerstatistieken mogen niet meer medegedeeld en nog veel minder gepubliceerd worden !!!

OP ZOEK NAAR EEN OPLOSSING

Verschillende vergaderingen van het invoerkomitee werden gewijd aan de bespreking van deze kwestie en er werden talrijke voorstellen vooropgezet door de mensen uit het bedrijf zelf. Al deze voorstellen werden een voor een afgebroken door de administratie zelf.

Toen zijn we er zelf eens op uitgetrokken en kwamen tot eigenaardige bevindingen aan de grens.

In de eerste plaats — in tegenstrijd met de reglementering — wordt er nog weinig industriële vis ingevoerd over Westwezel, de meeste invoer gebeurt over Schapenbrug.

Zo werden daags vóór O.H. Hemelvaart, 's avonds laat, verschillende wagens met Duitse kabeljauwfilets (zogezegd voor diepvries) langs Schapenbrug ingevoerd.

Het kwam al verdacht voor dat deze bewerkingen plaats hadden daags voor de hoogdag, wanneer de kontroledienSten al in verlof waren en de volgende dag eveneens niet ter plaatse kunnen vaststellen wat er gebeurt met die vis.

ER GEBEUREN RARE DINGEN AAN DE GRENS

Het was toen ook de periode van de frauduleuze invoer van Duitse garnaal over Nederland. De kontroleurs van Ekonomische Zaken houden zich niet meer bezig met de garnaalinvoer en laten dit over aan de douanebeambten, die enkel vaststellen dat er garnaal binnen komt.

Hoe de kontrole op deze garnaal dan geschiedt is een andere kwestie, in elk geval, mag de garnaal langs alle posten binnenkomen en kunnen de Nederlanders met gerust gemoed en geweten doen wat aan de Belgen verboden is.

Voor de vis is men nog minder kieskeurig. Men stelt vast dat ze binnenkomt en dat ze voor ergens een fabriek bestemd is. Een paar dagen nadien kan het gebeuren dat een kontroleur eens overwaait om te zien of de vis wel verwerkt is.

Of het nu de ingevoerde vis is, ofwel andere vis die in de kuip of in het ijs zit, dat kan onze kontroleur natuurlijk niet meer nagaan. Intussen heeft de firma in kwestie ruim gelegenheid gehad de ingevoerde Deense of andere vis af te zetten aan zijn kliënten en andere, goedkope Belgische vis in de plaats te stellen.

Dat dit gebeurt is dagelijks brood aan de kust. Iedereen weet dat dergelijke zaken gebeuren, behalve de kontrole en het Ministerie van Ekonomische Zaken. Het Ministerie wil klachten en feiten. Welnu deze zijn er, maar men mag niet verwachten van een handelaar die van dergelijke firma's om de week enkele kilogrammen ingevoerde kabeljauw kan kopen, dat hij zijn bevoorrader zal aanklagen. Men weet nooit dat er iets uitlekt en op die manier zou de aanklager beloond worden door zijn leverancier die hem geen Deense vis meer zou verkopen, wat hem in verlegenheid zou brengen tegenover zijn kliënten.

Het Ministerie wil feiten, maar wil ze zelf niet zien.

ERNSTIGE MAATREGELEN NIET AANVAARD

Men stelde voor de vis die voor verwerking ingevoerd wordt zodanig in te voeren dat ze niet meer kan verkocht worden in de verse handel.

Het Ministerie van Ekonomische Zaken was hier nog sterker tegen dat de invoerders zelf !

Op de vraag de wagens aan de grens te loden en deze pas te openen in fabriek in bijzijn van een kontroleur, dat was toch maar al te eenvoudig, kon ook niet ingegaan worden. Dit zou — volgens Ekonomische Zaken — maar al te veel moeilijkheden opleveren.

Maar intussen duurt de frauduleuze invoer voort en gaat ze sterker dan ooit verder, zodanig zelfs dat de Belgische vis op de eigen markten blijft staan.

En intussen werd vastgesteld dat het Ministerie van Ekonomische Zaken wèl de kamions kan loden en openen in de fabrieken. Dit gebeurt voor andere zaken. Waarom dan voor de vis niet ?

Er is maar een middel meer en dat is dat alle betrokkenen die het nog eerlijk menen, en dan vooral de reders die er het meeste schade door ondervinden, als één man zich verzetten tegen deze invoer : zolang geen afdoende maatregelen getroffen worden die de belangen van de nationale nijverheid moeten verdedigen, mag deze invoer niet verder meer doorgaan.

(Zie vervolg blz. 4)

Brief van Stierman Lèèze



Beste Menschen,

Me zijn hier weere si. Euphrasie en ikke, En voor de deeze die der mee ingezeeten hebben dat me voor goed van de planke waren, zeggen 'k: zijt gerust, me leeven nog olsan olle twee. Voor de deeze die kontent waaren dan me der niet meer waaren, zeggen 'k juuste 't zelfde.

Allez, en met dat iedereen kontent gesteld is, nu, moeten'k nog een eerbiedige plicht van dankbaarheid vervullen teegenoover dien mensch die zoo braave en zoo liefelijk geweest is van mijn te ramplasseeren binst dat me van de smeete waaren. Je hebt het goed gedaan je hebt goed zijn plan getrokken en je hebt het — en dat was veruit het bijzonderste — lange genoeg uutgehouden zoender buiten te vliegen. Ter is geen een reklamaache gekommen datten moeste uutscheiden omdatten te veele aan 't zagen was. Neen, de menschen waaren allemaale straf kontent van hem en je mag het nog doen.

'k Peinzen, en 'k zitten der ten andere wreed mee in, dat dat gaat veranderen en dat er weere een nieuwe fakteur gaat moeten bijkommen in de sint jooriesstraate, nu dan'k ik weere in de draai zijn. Os je gijnder schrijft, schrijft dan niet van die te lange brieven, maar kort en boendig en je moet ook niet te veele vraagen, 't is 't moment niet; 'k zitten plat gelik koekezesse achter die vwajaage dat me gedaan hebben.

Een zoo een vwaajaage, dat is een gehele affairen, jaa't. 'k Gaan dat wel een keer uutleggen, maar van de reize niet want 'k zijn te moe om der weere op te peinzen. En 't schoonste van aal, een mensch komt weere in zijn huis en je peinst van op zijn gemak te zijn, maar 't is dan nog maar dat den ambras begint.

Allez, me kommen weere met de laatste trein en met drie valiezen vul met soeveniers en met kleeren van Euphrasie. Geen ottoobuus meer, te voete naar den Opeks. Enfin, me kommen thuus kontent van weere thuus te zijn en me staan voor een geslooten deure. Dat is maar natuurlijk gaat je gijnder zeggen, 'k weetent, maar wat datter niet natuurlijk is, dat is dat ik mijn sleutels niet meegenomen hadden omdat ik reekenden op Euphrasie en ze had zij gerekend op mijn.

't Was geen avanse voor midden in de nacht te staan schelden de deure gaat daarmee niet oopen. Weet je wadde, zei Euphrasie, klopt een keer op 't eerste bij de Langen, de deezen hebt een paspartoe je gaat misschien gaan op onze deure. Ikke naar beneen, geklopt, de Langen uut zijn bedde al reklameeren. Osten hoorde dat 't voor die paspartoe was, 'k peinsden datten mijn een paspartoe ging geeven, maar geenen dan'k noodieg hadden. Je had hij dadde niet, je moet daarvooren bij de smid zijn, zeiten en je trok weere naar zijn bedde. Ikke naar de smid, verzichtig geklopt om niemand wakker te maaken 'k verschooten me dood: de deure wierd oopengesnakt en 'k kreegen daar een klop met een bustel op mijn kop: aah, je zijt daar zatlap, 't is drieje van de nacht, 'k gaan je leeren.

'k Hadden aal de moeite van de weereld om aan madam van de smid te vereksplikeeren dat het heur vent niet was maar Stierman Lèèze, die achter een paspartoe kwam vraagen. En zeggen, zei ze, dat de lafaard weere in zijn kot niet is, juuste op 't moment datter eentwadde te verdienen is, je zit lieversten in de kaffees zijn geld op te doen.

'k Wisten genoeg en ikke op zoek achter de smid in aal de kaffees die nog oopen waaren. Je kan niet binnen gaan zoender een pientje te drienken en te zeggen waarvooren dat je gekommen zijt. Achter de vierde kaffee, gaaven'k 't al min of meer op van hem nog weere te vienden, wie weet waar datten zat, of misschien wasten al weere tuus. Ter was daar eene die vroeg waarom dat ik malgree die smid mosten hebben 's nachts ten elvenhalf en os ik het zeiden dat 't voor een paspartoe was, wel zeiden ze, je moet dat maar gaan haalen bij Valckes, daar hebben ze der genoeg. Maar wien gaater roend dat uure naar die wienkel?

Weet je wien datter nog eenen hebt dan'k weeten zeiter eenen, dat is Dikke Charel, hier achter den hoek, je weunt op 't zesde, maar je moet hard bellen eer datten 't hoort. Ikke naar Dikke Charel en gebeld zoo hard dan'k kosten op aal de bellen want ze hadden vergeeten de naame te zeggen van die vent. Tien vrouwmenschen tegelijk, op ieder appartement, steeken der hunder kop buuten: Wat is't nu weere, zatlap? 'k Roepen 'k hebben mijn sleutel vergeeten en 't is voor... Maar 'k hadden de tijd niet voor te zeggen wien dan'k wilden spreeken, 'k kreegen tien sleutels tegelijk naar mijn kop, die al zoo geschonden was. Ten langen laatste zien'k een vent zijn hoofd deur 't boovenste venster steeken: 'k Zeggen: zijt je gij Dikke Charel? Ja'k, zegten, wat is't dat je de menschen s nachts uit hunder bedde moet haalen. 'k kunnen in mijn huis niet binnen. Die mensch was nogal verstandieg, want je vatte 't dierekt en je riep weere: 'k Kannen je spietieg genoeg niet helpen, vriendschap, maar weet je wadde, gaan vraag het een keer aan Stierman Lèèze, den deezen weunt hier niet verre van en je hebt hij olsan van die raare diengen.

Had het niet geweest dat die mensch zoo vriendelijk was en op 't zesde weunde, maar 'k trokken hem uit zijn venster van koleerje. Aal die miesseerieje teegenkommen voor niettent.

Ikke weere naar Euphrasie die stoend te wachten: ze rook nog maar mijn aasem en ze zag mijn hoofd vul met builen en blutsen van die sleutels en mijn blauwe ooge van de smid zijn bustel of 't zat er op. Je kant wel peinzen wat dat ze vertelde, de vrouwmenschen zijn aal gelijk en ze vertellen olsan 't zelfste, en ze gelooven je nog niet op den hoop toe.

'k Zeggen: Euphrasietje, ter is maar een diengen aan te doen: me gaan weere naar stad en me gaan voor een nacht in 't hotel slaapen, me zijn 't nu gewend. Ze pruttelde wel teegen en ze zei eentwadde van doodmoe thuiskomen, jen eigen bedde niet krijgen, je vent die kanse ziet van pienten te gaan drinken en met zijn kop vul builen en blauwe plekken weere te kommen. Maar 't verlangen naar de nachtruste kwam booven en zoo gingen me naar stad achter een hotel zoeken. 't Was natuurlijk ollesten bezet: half oegst, hoe kan het anders. Me kreegen almeteens 't gedacht van naar 't buroo van toerisme te gaan en daar te vraagen of datter nog plekke was, al was het maar bij partiekulieren. Maar 't zat allemaal stampvul, me kosten nog wel plaatse vienden in Roksem maar met damme geen ottoo hadden en dat 't te laate was niet zijn.

Die vent die daar achter de toog zat, zei almeteen keer, luustert vriend, 'k weten nog een plekke, die menschen zijn op vwajaage voor een gehele tijd, 'k hebben 't gelezen in 't Visscheriebladje, maar je kan het een keer probeeren bij Stierman Lèèze op den Opeks...

Si, 'k hebben me moeten inhouden om die vent niet van achter zijn toog te trekken maar 'k peinsden der antijden op datten ook onze gazette leest en voor een lezer zoe je veele doen. Me zijn dan maar gaan slaapen op 't kleine strange met ons hoofd op de valiezen en dichte teegen de kateije teegen dat 't reegende.

En azoo zijn me feitelijk een dag laater thuus gekommen dan dat me eigentlijk thuusgekommen waren.

Stierman Lèèze

Oostendse Vismijnecho's

● Het oude bord in de vismijn, dat stilaan te klein werd, is deze week vervangen geworden door een dat dubbel zo groot is een waarop voorzien van een geschilderd nummer 40 vaartuigen geschreven kunnen worden. Het is onderverdeeld in twee gelijke delen die ieder zelf verschillende keren in kolommen verdeeld werden. In elk geval geeft het een veel betere indruk. Moest men er nu nog toe kunnen overgaan om ook het bord dat er naast hangt te vernieuwen en een andere onderverdeling te geven (misschien per dag) dan zou daar ook een verbetering gebeurt is. Er is daar immers niet al te veel plaats; vooral als er wat IJslanders mogen verwacht worden is het soms nogal een warboel.

● Op de voorbije zaterdagmarkt werden goede prijzen betaald en lonende opbrengsten geboekt. De twee kreeftenputters vooral hadden een gunstige markt getroffen aangezien voor hun kreeftjes van 580 tot 1.190 F werd betaald dit volgens grootte en kwaliteit, hetgeen al enkele weken geleden was. Ook de rest van de vangst die van zeer goede kwaliteit was (korte reizen) werd goed verkocht en was tamelijk groot. Aldus werden voor de O.312 en de Z.549 opbrengsten geboekt van 110.000 en 95.000 F; dit na reizen van 10 en 11 dagen. Er is dus ook een grote dosis geluk nodig bij het treffen van de markt waarbij de beste of de slechtste trek steeds gedaan wordt tussen de staken van de vismijn.

● De Witte Bankers kenden eveneens een goede dag, waarbij voor tongnotering goede prijzen betaald werden, evenals voor tarbot. De beide vaartuigen die ieder ongeveer 1800 kilo tong losten besomden dan ook 95 en 96.000 F wat niet zo mis is in de augustus maand. De laatste tijd is de zaterdagmarkt inderdaad beter voor tong dan de maandag en soms zelfs dan de dinsdag. In het seizoen worden immers langs de kust wel wat tongen verbruikt door de restaurants, terwijl tevens de maandag verschillende handelaars reeds voorzien zijn van tongen die de zaterdag in Nederland werden aangevoerd en aangekocht.

● De invoer van tongen uit Nederland was in de maand mei 1958 veel hoger dan in mei van vorig jaar. De stijging bedroeg niet minder dan 23 Ton en was nu 75.453 kilo groot. De invoer van kleine vis (40 cm) was trouwens ook in totaal groter en bedroeg nu 110 ton, voornamelijk bestaande uit tong en pladijs. Andere vis werd minder ingevoerd, zodat in totaal toch nog een verminderde invoer werd genoteerd van 10 ton. Vooral de kabeljauw was kleiner en daalde met 52 ton. De prijs er van was echter aanzienlijk hoger en steeg met 2,75 per kilo. Ook de totale invoer uit de verschillende landen samen was wat de kabeljauw betreft kleiner en bedroeg in mei 1958 193 ton, wat 80 ton minder is dan mei 1957. (Hier werd geen rekening gehouden met kabeljauw ingevoerd en bestemd voor diepvries.)

Ook klipvis of bonen werden minder ingevoerd uit W. Duitsland. Van deze soort daalde de invoer met bijna 40 ton en bedroeg nu 111.134 kilo. Het was de enige soort die uit dat land werd ingevoerd; benevens dan diepvriesvis. Ook uit Engeland en Denemarken werd minder naar ons land uitgevoerd. Uit Noorwegen en Zweden daarentegen was de invoer groter.

In totaal werd 545.624 kilo boven 40 cm, 110.426 kilo vis, van minder dan 40 cm en 419.745 kilo diepvriesvis ingevoerd voor een totale waarde van 17.235.679 F.

● Veel IJslandvis op de openingsmarkt van deze week Drie schepen voeren inderdaad 4.600 bennen aan die doorgaans van goede kwaliteit zijn. De prijzen zijn echter niet zo schiterend en vooral schelvis is buitengewoon goedkoop. Ook rode bonen, kabeljauw en platvissoorten krijgen lage prijzen. Daarentegen wordt koolvis goed betaald, dit voor de uitvoer naar Duitsland. De besommingen waren dan ook niet zeer briljant en alleen de O.297 geraakte dank zij een vangst van 2500 bennen aan een opbrengst van 797.908 F.

● Ongeveer 400 bennen makreel werden door de O.124 op de markt gezet. De prijs die er voor betaald werd was nogal laag. Voor haring daarentegen waarvan maar 100 bennen werden aangevoerd, werd een een goede prijs betaald. Ook witte kabeljauw was duur zodat dit vaartuig na een 10 daagse reis 146318 F besomde. De vangst van de Z.543 was zeer goed verzorgd, terwijl daarenboven voor de kreeftjes een goede prijs werd betaald die tot 810 F bedroeg Het was dan ook een lonende besomming van 136.330 F die deze vangst beloonde. Een paar paar grotere tongenvangsten van de Witte Bank, de meeste zijn echter rond de 1.400 kilo en waar bovendien de prijs voor tong nog aanzienlijk daalde werden dan ook maar weinig lonende opbrengsten gelukt. De O.174 was de hoogste met 99.275 F. Een paar mooie West vangsten waarvoor betere prijzen werden betaald dan verleden week. Keilrog kreeg tot 900 F de ben, wat merkelijk meer is dan verleden maandag.

● Ook dinsdag weer omvangrijke aanvoer, zodanig dat een vijftal schepen in de tweede ronde lagen.

(Vervolg blz. 4)

ZITDAG TE NIEUWPOORT

Zaterdag 13 september :

ZITDAG te Zeebrugge van de heer Vandenberghe : elke donderdag van 16 tot 17.30 uur.

VERBOND der Belgische Zeevisserij
VBZ
WEKELIJKS BULLETIN

September wordt weer vismaand! Reders, vissers, nu bijzonder de vis verzorgen, wilt ge verbruikers=kliënten winnen en behouden !

De laksheid onzer Regering en de onbekwaamheid van onze ambtenaars

IJsland : Probleem Nr 1

De berichten omtrent de IJslandkwestie worden hoe langer hoe meer men 1 september nadert, hoe ingewikkelder. Men weet waarlijk niet meer waar zich aan te houden.

Er zit echter een lijn in: men hoopt toch nog en compromis-oplossing te vinden, die wel niet iedereen zal bevredigen, doch de moeilijke toestand zal oplossen zonder verdere verwikkelingen.

Vorige week hield de IJslandse ambassadeur te Londen een persoonferentie waar hij verklaarde dat IJsland zich uit de Nato zou terugtrekken zo Engeland verder agressief blijft optreden in verband met de beslissing der IJslandse regering de territoriale grens tot 12 mijl uit te breiden.

Na deze krasse taal verklaarde de IJslandse ambassadeur verder dat het niet uitgesloten is, dat een vergelijk mogelijk is tussen de betrokken partijen. Deze zou onder meer kunnen bestaan uit een concessie ten opzichte van de vroegere visserijlanden om de visserij verder te blijven uitoefenen in de — na 1 september — verboden gebieden.

In een ander bericht heet het dat de Verenigde Staten Engeland gewaarschuwd hebben dat ze het niet zullen blijven dulden dat dit laatste land door zijn aggresieve houding in de territoriale kwestie, de NATO-gemeenschap in gevaar brengt.

Eveneens werd gemeld dat IJsland een «witboek» zou uitgegeven hebben waarin gewezen wordt op het feit dat de zogezegde historische visserijrechten van de traditionele landen geen de minste waarde bezitten. De visserijgrens op IJsland zou steeds 24 mijl hebben bedragen. Denemarken, die IJsland lange tijd als kolonie behandeld heeft, zou nooit voldoende de visserijgrens beschermd hebben zodat de vreemde vaartuigen binnen deze grens hun bedrijvigheid konden uitoefenen. Nu IJsland onafhankelijk geworden is, wil het met man en macht zijn «traditionele» rechten handhaven.

Tenslotte werd gemeld, nadat eerst gelogenstraft werd dat de NATO zich met het vraagstuk bezig hield, dat Britse deskundigen naar

(Vervolg blz. 10)

OUD ANKER OPGEVIST TE ZEEBRUGGE

Toen de Z.201 onder bevel van schipper Louis Van Torre ter visvangst was ten westen van de Hewittbank en de kor ingehaald werd, bleek het dat een bijzonder zwaar voorwerp zich in de kor bevond. Met alle moeite kon men deze omhoog krijgen en stelde men vast dat een zwaar anker in het net stak. Het net werd gedeeltelijk beschadigd en bij aankomst in de thuishaven werd het anker verkocht als oud ijzer. Het woog ongeveer 2.000 kg.

Tewaterlating

Dat er in deze voor de visserij zeer moeilijke ogenblikken nog vissersvaartuigen te water gelaten worden, is bijna onbegrijpelijk. Zaterdag 6 september wordt te 12 u. voor rekening van de maatschappij «Pêche Maritime du Congo» de O 328 «Pierre Staner» gelanceerd. De meter van dit vaartuig zal zijn Mevrouw Charles Van Goethem.

Waarom is er zo weinig garnaal ?

Tengevolge van de zeer grote schaarste aan garnaal, is men in Nederland en Duitsland op wetenschappelijke wijze een onderzoek begonnen.

Thans worden van Duitse zijde de eerste resultaten bekend gemaakt, welke vorige week in de Nederlandse Visserijwereld werden bekend gemaakt.

Wij laten deze beschouwingen hierna volgen.

Wat het Nederlands vakblad, dat de spreekbuis is van de Nederlandse autoriteiten, ons niet meldt, is, dat de stelselmatige pufvisserij in Nederland, waardoor miljoenen kleine garnaal vernield en naar de puffabrieken worden gebracht, in Nederland zal stopgezet worden.

Ons komt het voor dat men in Nederland zich tracht te verschuilen achter andere argumenten welke niet opwegen tegen deze visserij.

Inderdaad, het kon wel gebeuren dat de koude een rol speelt in de ontwikkeling van de garnaalstand of de verplaatsing van de garnaalscholen naar diep gelegen plaatsen, maar ook daar is er weinig of geen garnaal aanwezig.

Het krioelt op het ogenblik van jonge garnaal en de kinderen vangen er op het strand in de kleine plasjes met massas.

Er is dus veel jonge garnaal, maar hoe lang nog zal deze tot ontwikkeling kunnen komen als binnenkort (in oktober) de stelselmatige pufvisserij in Nederland, het grootste gedeelte er van vernielt.

Moest tot het verbod hiervan besloten worden, dan pas zal men zien wat het probleem der garnaalvisserij is.

En waarom zou in Benelux-verband in het belang **van alle vissers** niet kunnen besloten worden ?

Waarom zou de invoer uit Duitsland ook niet aan banden gelegd, zo dit land een zelfde besluit niet zou nemen ?

We menen dat de belangen van enkele puffabrieken toch niet opwegen tegen een ganse visserij, die een familiebedrijf is, dat **moet** in stand gehouden worden.

Maar ja, als men het niet aanvoelt, hoe wil men er dan iets voor doen ! — PV.

Is de garnaalvisserij afhankelijk van de watertemperatuur ?

Het artikel in «De Visserijwereld» luidt :

Sedert het begin van dit jaar begonnen onderzoekingen, hebben —

(Vervolg blz. 9)

De Minimumprijzen

De laaste weken werd niets meer gehoord omtrent de minimumprijzen en de mening van talrijke reders was dat gans de zaak in de doofpot gehouden werd.

Niets is minder waar. Te Oostende tekenden meer dan 50% der rederijen het akkoord, terwijl te Zeebrugge het voorstel, op enkele uitzonderingen na, algemeen ondertekend werd.

Waarop wachtte men dan om in werking te komen?

EEN KORTE HISTORIEK

Reeds op vrijdag 20 juni kwamen vertegenwoordigers van het V.B.Z. en de Unie bijeen om gemeenschappelijk de kwestie der opvangregeling te bespreken. Er werd een klein komité gevormd onder de twee groepen dat als taak kreeg de minimumprijzenregeling uit te werken. Intussen werd de zaak ook op de Bedrijfsraad besproken, waar het akkoord van de verwante nijverheden bekomen werd.

Begin juli werd aan het Schepenkollege der stad Oostende een nota overhandigd waarin gevraagd werd bepaalde administratieve schikkingen te willen treffen teneinde het opvangstelsel mogelijk te maken.

WAT WERD AAN DE STAD GEVRAAGD ?

Zoals de verkoop thans doorgaat, wordt iedereen die aan een bepaalde prijs de afslag doet stoppen, ook de reder, aanzien als koper. Het gevolg hiervan is dat vooreerst op de koop 7.50% overdrachttaks moet betaald worden. Voor de reder brengt dit bij dat op dit bedrag mijnrechten, gemeenschappelijke kas, lossen, paaien, afslag, enz... dient berekend.

Wordt nu gestopt aan 200 F dan zou de reder in feite een belangrijk hoger bedrag moeten bijleggen dan de 50 of 60 F die hij bekomt van de vismeelfabriek.

Aan de stad werd gevraagd op het ogenblik dat de vis niet meer verkocht wordt (wanneer de afslag 200 F bereikt) de vis als «onverkocht» te aanzien. Aldus zouden al de hogere vermelde kosten vermeden worden en zouden deze enkel berekend worden op het bedrag dat de reder werkelijk ontvangt.

Tijdens een vergadering op het stadhuis, onder voorzitterschap van schepen Vroome werd dan overeengekomen dat — teneinde de mijnrechten niet te ontduiken — op elke ben niet verkochte vis een forfaitaire taks van 1 F zou geheven worden, voor administratieve kosten van de stad.

Met dit voorstel kon het comité

(Vervolg blz. 5)

Motorist uit Nieuwpoort te Zeebrugge verdronken

Zaterdagmorgen, toen de bemanning van de sleepboot Oostende II, toebehorende aan de firma Decloedt, aan boord kwam, verwonderde men zich erover, dat de motorist Albert Bogaert, die gedurende de nacht de wacht deed, nergens te zien was. Men ontdekte echter zijn klederen in het logies. Hieruit besloot men dat de waker vermoedelijk overboord was gevallen tijdens de nacht.

Kort daarop begon men rond de sleepboot, gelegen in de vaargeul, ter hoogte van de scheepswerf Bocher dreggingswerken uit te voeren. Ongeveer een halfuur later werd het lijk van de ongelukkige bovengehaald. Hij had slechts zijn ondergoed om het lichaam. Dr. Voet uit Zeebrugge kon slechts de dood vaststellen. Ook de rijkswacht en het parket stelden en onderzoek in. Het dertigjarig slachtoffer, dat sedert jaren bij de firma Decloedt werkte, was gehuwd en vader van drie kinderen. Sedert kort was hij van Zeebrugge naar Nieuwpoort gaan wonen, waar hij een drankgelegenheid uitbaatte.

Lakse houding van ministeries doet visserij en handel schade

(Vervolg van blz. 1)

DE LAKSE HOUDING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW

Op het ogenblik dat de Minister van Landbouw, maandag, voor de radio een rede hield voor de boeren over de bescherming der graanprijzen en de beveiliging tegen de invoer en de regeringssubsidies aan de Landbouw, trokken kamions met zogezegde industrievis over de grens en werd deze vis aan de klein- en groothandel voortverkocht ? Dit alles met medeweten van het Ministerie van Ekonomische Zaken.

We staan met een Ministerie van Landbouw, dat nog altijd niet van de zeevisserij is en dat niet in het minst ingericht is om de zeevisserijbelangen te behartigen.

De huidige Minister moeten we geen steen werpen, hij heeft een erfenis gekregen. Maar hij bezit de mogelijkheid om eens deze stal te zuiveren, hij moet nog minder doen dan hij voor zijn boeren doet. Dat hij in de eerste plaats beginne met de zeevisserijdienst in zijn Departement zodanig in te richten dat deze dienst autonoom en onder leiding van een bevoegd ambtenaar kan optreden.

Dan pas zal men ernstig werk kunnen verrichten en, zoals destijds Mr. Biron, met krachtige vuist kunnen geregeerd worden in de andere departementen om de visserijbelangen te verdedigen zoals het moet en een visserijpolitiek voeren die het bedrijf minstens moet kunnen in stand houden.

J. H. K.

REDERS en VISSERS,

Voor Uw

Sociale lasten en boekhouding

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

Hand in Hand

BESTUURSGEBOUW VISMIJN ZEEBRUGGE
Tel. 541.17
Na de uren : Joz. De Roose - tel. 517.40

Oostendse Vismijnecho's

(Vervolg van blz. 2)

De prijzen bleven ongeveer op het peil van gisteren, met goede noteringen voor Noordzee-kabeljauw. De Noordzee schepen lukten dan ook mooie opbrengsten, al moet gezegd dat ook de vangsten van goede kwaliteit waren. Makreel was nog goedkoper dan gisteren en was te veel op de markt. Verschillende schepen van het Kanaal en van de West brachten mooie vangsten tarbot aan. Deze vangsten waren over het algemeen goed verzorgd en er konden dan ook doorgaans goede opbrengsten bereikt worden.

● Opnieuw miserabele resultaten voor de garnaalvisserij. Een verdere daling van de prijzen zonder noemenswaardige stijging van de vangsten. Vandaar opnieuw een gemiddelde mindere opbrengst tegenover verleden week van 125 F, waardoor deze opbrengst nu nog slechts 1.296 F per schip bedraagt. De vangst per schip was gemiddeld 26 kilo (+3), wat een verdere verbetering is. De prijs echter daalde veel sterker en bedroeg 48.55 F wat opnieuw een daling van 13.10 F betekent. De prijzen schommelden van 33 naar 66 F per kilo. Voor een totale garnalaanvoer van 2.989 kilo die voor 145.235 F werden verkocht. 112 vangsten dienden hiervoor gelost te worden

De kleinste vangst was deze week 6 kilo groot en werd aangevoerd door de O.206 die hiervoor 354 F ontving. De grootste vangst werd verkocht door de O.759 die 57 kilo aan wal zette en hiervoor 2.330 F uitbetaald kreeg. De hoogste opbrengst echter was voor de O.177 met 2.610 F voor 45 kilo.

● De helft van de aanvoer van dinsdag werd op de woensdagmarkt gelost. De dure soorten van de vorige dagen zoals kabeljauw, koolvis, rare soorten bleven ook vandaag duur, terwijl de goedkope soorten eveneens op hetzelfde peil bleven. Tongen waren bij de aanvang van de markt iets duurder dan gisteren maar daalden merkelijk op het einde van de markt. Ook roggen waren goedkoper dan gisteren. Of dit nu komt door die paar schepen die vandaag wat rog aanvoerden, dan is eens te meer bewezen dat onze markt gevoelig is en dat van zodra men boven de vraag gaat de prijzen op abnormale wijze gaan dalen. Het was dan ook alleen de Z.201 die meer platvis en tongen loste in plaats van roggen die een mooi reisje maakten met 63.360 F. Een paar schepen met grote vangsten van meer dan 100 bennen konden tot 45.000 F geraken, de rest bleef onder de 30.000 F.

● Kreeftjes werden ook vandaag goed verkocht zowel IJslandse als andere. De aanvoer er van was echter niet zeer groot. Dank zij de goede prijs voor kabeljauw en koolvis kon de O.88 een mooie reis maken van 396.145 F. Schelvis bleef ook vandaag goedkoop evenals zeebaars (bonen), waarnaar de vraag schijnt verminderd te zijn. Slechts kleine vangsten van de Noordzee waarvoor hoge prijzen betaald worden. Makreel blijft echter goedkoop, terwijl de schaarse haring een goede prijs krijgt.

● Een paar goede tongenvangsten. De prijs is echter niet hoog genoeg om alle schepen een lonende opbrengst te laten maken vooral door de prijsdaling op het einde van de markt. Een lonende en een ontoereikende opbrengst van het Kanaal, alhoewel de laagste opbrengst werd bekomen, voor de grootste vangst. 250 F voor een ben roggen is echter niet van aard om de besomming hoog te doen oplopen.

SCHADEGEVALLEN ZEEBRUGGE

Toen de Z.512 schipper Leon Gezelle ter visvangst was, leed het schip motordefect. Bij nazicht stelde men vast dat een kogellager van de omkeerkoppeling gebroken was. Herstellen op zee was onmogelijk en men was verplicht de hulp in te roepen van de Z.33 schipper Jonckheere Gerard die het vaartuig veilig naar zijn thuishaven sleepte.

De Z.47 schipper Petrus Rammeloo was ter garnaalvangst toen er zich een defect voordeed aan de krukas. Het vaartuig riep de hulp in van de Z.22 schipper Jerome Van Torre die het defecte vaartuig opsleepte naar de haven van Zeebrugge.

Toen de Z.400 schipper Romain De Groote ter garnaalvangst was had het schip af te rekenen met een warmloper. De hulp werd ingeroepen van de Z.60 schipper Maurice Bogaert om het vaartuig naar Zeebrugge op te slepen.

Bij het inhalen van de kor van de Z.720 schipper Lucien Van Dierendonck kwam het bij een hoge zee in het schroef terecht. Tevergeefs trachtte men het schroef te bevrijden doch hierin gelukte men niet. De hulp werd ingeroepen van de Z.499 schipper Gustaaf Van Dierendonck die het vaartuig op sleeptouw nam naar de thuishaven.

Bij het winden op de kor werd de lier gebroken van de Z.465, schipper Camiel De Groote. Niettegenstaande dit kon men toch nog met alle moeite de korre inhalen en de vis aan boord brengen.

De Z.104 schipper René Snauwaert stelde vast in de vissershaven dat het schip motordefect had. De watermantel van de motor was gespleten, zodat niet kon uitgevaren worden ter visvangst.

Bij het verhalen van zijn vaartuig bracht schipper Gilbert Savels van de Z.412 schade toe aan de Z.51 schipper De Spiegelaere Henri. Twee stutten van de bakboordreling werden gebroken en de bakboordreling werd over een lengte van 6 m ontzet.

De Z.802 van schipper Emiel De Rudder moest met de kor in de schroef opgesleept worden door de Z.436 schipper Victor Van Dierendonck, naar de haven van Zeebrugge.

SCHROEFSCHADE

Bij de jaarlijkse kuis van de O.278 toebehorende aan de Wed. Gonsales, werd vastgesteld dat het schroef en de schroefbus beschadigd waren.

OPGESLEEPT

De O.108 van de rederij Christiaens, was op de weg naar de thuishaven, toen zich motordefect voordeed. Hij werd door de O.217 van Karel Louis Verleene naar de Oostendse haven gesleept, waar hij dinsdag nog kon markten.

De IJslandse kwestie

De meest tegenstrijdige berichten liepen de laatste dagen langs pers en radio binnen.

Verschillende berichten werden naderhand dan officiëel gelogenstraft. Zo bijvoorbeeld het bericht dat de zaak voor de NATO te Parijs behandeld werd, werd aanvankelijk gelogenstraft, terwijl amper 24 uur later medegedeeld werd dat een vergadering te Parijs zou belegd worden van de NATO om de IJslandse kwestie te bespreken.

Hetzelfde gebeurde met het bericht omtrent de persconferentie van de IJslandse Ambassadeur te Londen. Op deze conferentie zou gezegd geweest zijn dat IJsland uit de NATO zou treden zo Engeland zijn plannen doordrijft om zijn vissersvaartuigen gewapenderhand te beschermen.

Nochtans, meende de Ambassadeur, zou een vergelijk op een wederzijdse toegeving steunend, heel goed mogelijk zijn.

Vier en twintig uur later werd dit bericht alweer geloochenstraft.

EEN IJSLANDS WITBOEK

Intussen werd medegedeeld dat IJsland een Witboek heeft uitgegeven in verband met zijn vermeende rechten op de 12 mijl. Uit dit Witboek zou blijken dat de IJslanders heel genadig zijn wanneer ze «slechts» 12 mijl voor zich opeisen.

In het verleden, aldus het Witboek, was de visserij op de IJslandse kust verboden tot op 24 en zelfs tot op 36 mijl. Wanneer vreemde schepen binnen deze grens visten was dit omdat Denemarken, die toen IJsland als kolonie bestuurde, geen voldoende beschermingsvaartuigen stuurde om die grens te doen eerbiedigen.

We nemen dit Witboek met een korreltje Belgisch zout !

U.S.A. VERWITTIGT

De regering der Verenigde Staten heeft verder aan Engeland een verwittiging gestuurd. Deze nota wees onder meer op de onverantwoorde houding der Engelse regering die aanleiding zou kunnen geven dat IJsland uit de NATO-landen zou trekken en in de armen der Sovjetunie terecht komen.

Dit laatste is reeds economisch gebeurd, maar vooral op politiek en strategisch gebied, moet IJsland bij de NATO-landen blijven aanleunen.

Radio Moskou kommenteerde het hele geval met IJsland als «de houding der grote demokratiën tegenover de kleine landen», 't is te zeggen: machtsmisbruik vanwege Engeland tegenover het kleine IJsland.

TENSLOTTE EEN VOORLOPIG AKKOORD

Zij het nog voorlopig, er werd een bevredigend voorstel gevonden dat nu nog enkel door de regeringen officiëel dient bekrachtigd.

Maandag kwamen de techniekers der verschillende visserijlanden opnieuw bij elkaar te Parijs om te luisteren naar het IJslandse voorstel.

Dit voorstel bleek aanvaardbaar, in elk geval veel beter dan de 12 mijl, en door alle betrokken landen aangenomen. Rest nu nog de bekrachtiging der regeringen en de rust zal per 1 september in de IJslandse wateren heersen.

Op het ogenblik dat we deze regels publiceren mag nog niets medegedeeld worden. De schippers die op IJsland zijn zullen evenwel nog tijdig en telegrafisch op de hoogte gebracht worden van de houding die zal aangenomen moeten worden met ingang van 1 september.

VOORLOPIGE OPLOSSING IN IJSLANDGESCHIL

Uit Deense bron wordt vernomen dat de 8 Natolanden die te Parijs samenkwamen om het geschil omtrent de territoriale wateren bij te leggen een compromisoplossing hebben bereikt.

Aan zeven landen zou toelating gegeven worden om te blijven vissen in de strook die tussen 6 en 12 mijl ligt, dit gedurende een periode van drie jaar waarna een nieuwe visserijconferentie in het kader van de UNO een definitieve overeenkomst zou treffen.

SCHEEPSBEWEGING TE ZEEBRUGGE

M.919 vertrokken naar Nieuwpoort

Zweeds ss Korso op ballast van Rouen, geladen met 3604 Ton cokes. naar Lulea.

Nederlands ms Isis op ballast van Londen, geladen met 306 Ton glas in kisten naar Londen.

Duits ms Wilhelm op ballast van Londen, geladen met 567 Ton cokes naar Svendborg.

Frans Notre Dame de Boulogne aangekomen van Boulogne en terug naar Boulogne vetrokken met 87 Ton fuel-oil.

Fins ss Ramsdal op ballast van Calais, geladen met 168 Ton fuel-oil naar Oostende.

Zweeds ss Skagerak op ballast van Riethamdok, geladen met 300 Ton fuel-oil naar Bey d'Espoir.

Zweeds ss Korso terug uit zee gekomen wegens defect aan het roer.

M.920 vertrokken naar Nieuwpoort

M.918 vertrobken naar Nieuwpoort

Engels ms Luminence geladen met 665 Ton steenkolen van Port Talbot.

Engels ms Milo op ballast van Antwerpen, geladen met 555 Ton munitie naar Barry.

Engels ms Lapwing geladen met 162 Ton munitie van Barry, op ballast naar Antwerpen.

Duits ms Gunda op ballast van Dover, geladen met 422 Ton cokes naar Aabenraa.

NIEUWPOORT

Nieuwe motor :

N.814 «Roger» : Motor GM P.K. 147/120 Nr 6A67485, jaar 1957.

Stedelijke Visserijschool «JOHN BAUWENS»
Heropening : 1 september 1958
Inschrijving : vanaf 25 augustus 1958

DE MINIMUMPRIJZEN

(Vervolg van blz. 3)

zich akkoord verklaren, gebeurde op vrijdag 18 juli 1958. Sindsdien is veel vis aan aalmoesprijzen verkocht.

Het schepencollege vormde een bundel, verslagen werden ontvangen van verschillende ambtenaars en de bundel zou van de ene schepen naar de andere gaan, vooraleer in het Schepencollege, daarna in de verenigde commissies en eindelijk in de gemeenteraad voor beslissing aan te landen.

Bijna zes weken nadien, hebben de meeste Schepenen nog geen tijd gehad om de bundel in te zien en hun gedacht er over te geven. Ze verkiezen in verlof te trekken, vergeten hun schone beloften die ze gedurende de verkiezingstijd aflegden om de visserij te steunen en zelfs... te redden. Intussen blijft de visserij bloeden en kan de maatregel die moet getroffen worden om de reders en vissers toe te laten minstens een prijs te bekomen die geen aalmoes is, niet doorgedreven worden.

Schepen Quaghebeur der vissershaven heeft thans beloofd het dossier op te zoeken en zo spoedig mogelijk voor het schepencollege te brengen en een beslissing door te voeren.

MINISTER VAN LANDBOUW TER HULP ?

Dinsdag werd een kleine afvaardiging van het Verbond der Belgisch Zeevisserij ontvangen op het kabinet van de Minister van Landbouw. De toestand moest opnieuw uiteen gezet worden en het Ministerie van Landbouw beloofde opnieuw zijn steun... voor zover dit mgelijk was, en aan de hand van prestaties die we in het verleden van dit Ministerie gekend hebben, betekent dit niet veel.

Thans wordt krachtdadig ingegrepen om de zaak der minimumprijzen zo spoedig mogelijk in voege te zien komen.

Er zullen misschien nog wel moeilijkheden oprijzen, maar deze zijn niets in vergelijking me tde moeilijkheden die het bedrijf kent en daarom moet men eens en voor goed van de twee kwalen de minst erge durven kiezen, of een bittere pil slikken om van een erge ziekte genezen te worden.

★ GELUKKIGE GEBOORTE

We vernemen de geboorte van Mejuffer Nathalie Duquesne-Bauwens, dochter van de heer Duquesne en kleindochter van de heer Raymond Bauwens.

Aan de families Duquesne en Bauwens, onze hartelijke gelukwensen.

★ DE GARNAALMARKT

De Handelskamer van Oostende (ja ja, die leeft nog) heeft aan het stadsbestuur gevraagd de garnaalmarkt die nu plaats heeft ter hoogte van de oude garnaalmijn, te verplaatsen tot voor het Vissersplein.

★ «DE BLAUWE WIMPEL»

Dit Nederlands maandtijdschrift voor Scheepvaart en Scheepsbouw voor de maand augustus is verschenen.

Het bevat opnieuw niet alleen prachtige fotos, maar zeer interessante artikels, het mysterie van Het lichtend Wal, Het schip van de Week, Inktvissen, de Noordnederlandse werven in juli, Van de Werven, Van de Koopvaardij; Regitex, een nieuw soort registreerinrichting voor Scheepstelegrafen; de Internationale roeiwedstrijden te New-York; Opkomst, Glorie en Ondergang van het eiland Paqueta; Het zeilend schoolschip, enz...

In één woord, opnieuw een prachtig nummer, welke het lezen waard is en verkrijgbaar in «Noordzee Boekhandel», Vindictivelaan, 22, Oostende voor de prijs van 20 F.

VISKALENDER 1959

Kleurfotos van de zeevisserij, smakelijke visgerechten, lekkere visrecepten en aanduiding van de visdagen over het jaar. Dat is de formule van de tweede uitgave van de viskalender 1959, welke reeds een groot sukses kent.

Wie met dit stuk kennis wil maen, vrage zonder enige verbintenis prospektus aan bij : PROVIS-vismijn-OOSTENDE.

De prijzen werden uiterst laag gehouden om ieder in de gelegenheid te stellen dit stuk aan zijn kliënten te schenken.

REDERS en VISSERS,

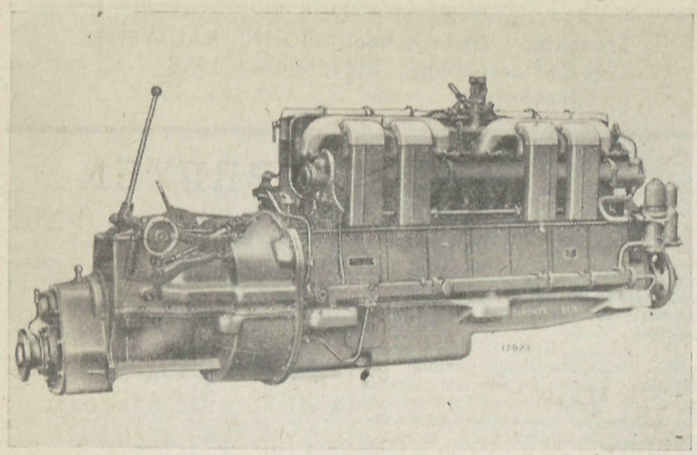
Voor Uw

Sociale lasten en boekhouding

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

hand in hand

H. BAELSKAAI, 27, OOSTENDE. Tel. 716.89



GARDNER

In de door Gardner geleverde motorkracht verkocht Gardner in 1957 bijna tweemaal zoveel motoren in de Engelse visserij als alle andere merken samen. Marine Motors, Verbindingsdok, Antwerpen. Tel. (03)31.19.60 — Telex ANTW 488

2

Oostende

Marktoverzicht

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 7,5 % niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis Gelieve hiermede rekening te willen houden bij het vergelijken der prijzen.

—X—

Opnieuw een stijging van de visaanvoer deze week. Het waren vooral de IJslandse soorten die in grotere hoeveelheid op de markt waren dit vooral op de maandagmarkt. Ook Kanaal- en Westvis werd meer aangevoerd en deze was daarenboven keusrijker. Van het Kanaal werden veel rare soorten gelost wat zeker ten goede kwam aan de opbrengsten. Van de Noordzee werden grote vangsten gelost waaronder enkele met een groot deel makreel die nogal goedkoop was. Haring werd weinig aangebracht en daardoor duurder dan verleden week. Voor tongsortering die nochtans niet zo veel op de markt was werden lagere prijzen betaald dan verleden week dit vooral voor de grote soorten. Kreeftjes waren vanaf zaterdag reeds duur en bleven ook maandag, dinsdag en woensdag goede prijzen krijgen. Hetzelfde gaat voor kabeljauw van de Noordzee die nogal in trek was deze week. Schelvis kreeg van gans de week geen prijs en was zeer goedkoop ook al was de kwaliteit goed. Op de woensdagmarkt daalde de prijs voor rogsoorten aanzienlijk terwijl ook tongen op het einde van de markt begonnen te dalen. In totaal werden 60 vangsten verkocht. De totale aanvoer bedroeg 13.280 bennen vis, 60.300 kg makreel, 13.000 kg haring, 17.200 kg kreeft en ongeveer 30.000 kg tongsortering.

Acht IJslanders voorzien de markt van 9.150 bennen vis en 12.600 kg kreeftjes. Kreeft krijgt de ganse week een goede prijs evenals kabeljauw die duurst was op de sluitingsmarkt. Schelvis en rode bonen waren goedkoop terwijl de andere soorten een normale prijs kregen met Koolvis zeer in trek.

Van de Noordzee werden zes vangsten gelost, de eerste dagen nogal omvangrijke. Woensdag waren de vangsten kleiner en kon spijt zeer goede prijzen geen 100 600 F meer besomd worden. De vorige dagen waren de opbrengsten lonend In totaal 1000 bennen vis, 60 300 kg makreel die nogal goedkoop was en 12 500 kg haring.

Negen Kanaalschepen voorzien de markt van 1.430 bennen vis, 1800 kg kreeft en ongeveer 3000 kg tong. Voor rare vis worden goede prijzen betaald, roggen blijven goedkoop en krijgen woensdag een flinke deuk. Lonende en te lage opbrengsten wisselen elkaar af. Twaalf Witte Bankers voeren 250 bennen vis en ongeveer 20.000 kg tong aan. Hier en daar een grotere vangst tongen. Verschillende opbrengsten vallen te laag uit. Woensdag beste tongenmarkt met plotse daling op het einde van de markt.

22 West schepen lossen 1250 bennen vis en ongeveer 6000 kg tong. Vis van goede kwaliteit. Een paar omvangrijke vangsten. Zeer goedkope roggen op de sluitingsmarkt. Enkele mooie resultaten.

Een vangst van de Oost voorziet de markt van 60 bennen vis en 400 kg tong, terwijl twee kreeftenputters 140 bennen vis en 2800 kg zeer dure kreeftjes aanvoeren.

	27-8-1958	25-8-1958	26-8-1958	27-8-1958	28-8-1958	
Tongen, grote — Sole, moyenne	54,60-58,—	44,60-51,20	44,—51,80	41,—56,20	44,20-46,60	.....
3/4 tongen — Sole 3/4	50,80-55,20	41,80-46,80	39,60-47,80	50,—52,—	46,80	.....
Bloktongen — Sole moyenne	48,40-55,—	37,60-43,60	39,80-46,—	43,80-51,—	43,80	.....
Voor-kleine — Petite	42,—50,—	36,40-40,—	39,80-45,20	40,60-48,—	43,—44,40	.....
Kleine tongen — Toute petite	37,20-40,80	23,80-35,50	35,40-37,—	38,80-41,—	37,—	.....
Tarbot, grote — Turbot, gros	32,—34,80	28,—35,—	29,80-37,—	28,80-32,40	.....	.....
Middel — Moyenne	32,—37,—	23,50-30,—	23,80-28,40	20,—29,—	32,—33,—	.....
Kleine — Petite	20,—30,60	10,40-11,—	16,—28,—	13,—	.....	.....
Griet — Barbue	11,—14,—	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	8,—10,—	11,—	10,20-15,60	15,—16,—	11,—	.....
Grote iek — Grosse	7,—11,—	10,50-13,40	10,60-15,—	12,—13,50	9,80	.....
Kleine iek — Petite	4,20-10,—	8,60-100,40	9,—11,30	10,—	7,50	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	4,— 6,—	7,— 8,—	6,40- 9,20	9,—11,—	5,20	.....
Platjes — Toute petite	1,70- 3,40	1,90- 3,60	2,— 4,20	3,40- 7,—	.....	.....
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	.....	5,—	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	5,40 -5,50	.....	5,—	.....	.....
Kleine — Petit	.....	4,20- 5,—	3,20- 4,40	3,60- 5,80	.....	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	21,20	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	17,—	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	7,50-10,—	3,80- 9,60	3,40- 7,60	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	8,—10,—	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	2,— -5,—	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	14,20	7,—22,50	13,80-21,40	16,—23,—	18,60	.....
Gullen — Petit cabillaud	3,20-11,—	2,20- 8,60	5,—10,—	5,80-15,—	8,50	.....
Hozemondhamme — Baudroie	.....	18,—25,—	21,—	26,—	.....	.....
Wijting — Merlan	3,— 4,40	3.20- 5,40	2,— 4,60	2,50- 4,60	.....	.....
Schar — Limande	.....	.....	2,20 -3,20	.....	.....	.....
Steenschol — Sole limande	.....	9,60-13,20	7,40-12,50	7,80-15,—	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	9,—	8,— 9,—	8,—	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	7,80 -8,—	7,50	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	5,40	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	4,50- 4,60	4,40	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	4,80-11,50	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	6,60	7,—17,—	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	10,50	10,—18,—	10,—17,20	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	19,30-40,—	22,—38,—	.....	7,—16,—	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	10,—	14,—	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	4,50	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	5,40	4,50	13,—23,—	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	10,60-20,60	.....	8,20	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	7,40- 7,60	7,— 7,80	.....	.....	.....
IJle haring — Haren guai	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	32,—35,—	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	5,— 7,60	8,—	.....	.....	.....
Steur — Esturgon	.....	.....	.....	30,—	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	7,—	7,60- 8,40	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	7,50	.....	.....	.....

Zaterdag 23 augustus

KREEFTENPUT

			Kreeften		
O.312	11	80	1500	110.605
Z.549	10	60	1300	95.780

WITTE BANK

			Tongen	
O.227	15	20	1800	95.485
O.175	15	20	1700	95.640

OOST

Z.733	8	60	400	36.085

Niet veel vis waarvoor dan ook goede prijzen betaald worden. Kreeftjes zijn zeer duur. Lonende besommingen.

Maandag 25 augustus

IJSLAND

			Kreeften	
O.282	18	750	1500	247.430
O.297	20	2500	——	797.908
O.92	19	1400	600	381.525

NOORDZEE

			Makreel	
O.124	10	100	20.000	146.318
			Haring	
			5.000	

WITTE BANK

			Tongen	
O.246	13	35	1100	60.660
O.223	13	25	1100	60.175
O.87	14	20	1200	60.700

O.174	15	30	2000	99.275
O.156	15	20	1800	90.070
WEST				
N.211	8	50	450	53.910
O.267	7	50	——	26.500
N.701	7	50	700	57.815
O.147	8	80	300	43.970

Omvangrijke aanvoer vooral van IJslandse soorten. Grote vangst makreel die goedkoop verkocht wordt.
Kreeftjes zijn duur. Tongen goedkoop. Geen dure visprijzen met uitzondering voor rare soorten.

Dinsdag 26 augustus

IJSLAND

		Kreeften		
O.228	18	800	1500	237.490
O.294	18	1600	——	568.696
O.217	16	700	6000	285.190
NOORDZEE				
		Makreel		
O.89	10	150	25.000	149.330
		Haring		
		5.000		
O.268	16	300	——	152.510
		Makreel		
O.215	13	150	12.500	141.885
KANAAL				
		Haring		
O.151	10	280	500	121.365
		Tongen		
O.25	16	200	200	88.090
O.249	5	60	——	44.120
Z.562	16	60	1700	99.850
O.140	17	150	500	95.005
WITTE BANK				
O.193	14	25	2000	81.630
WEST				
		Tongen		
N.761	8	100	300	60.495
O.327	3	10	——	70.700
O.77	3	30	——	21.570
O.142	6	40	——	34.260
Z.556	8	50	200	30.730
O.185	7	70	300	37.540
N.819	9	50	400	34.4980
N.762	9	80	400	68.885
Z.544	7	40	600	47.400
Z.24	9	40	400	39.425
Z.257	8	50	600	47.780

Iets meer vis dan gisteren maar meer verscheidenheid in de aanvoer. Redelijke prijzen. Noordzee kabeljauw is duur. Schelvis blijft goedkoop.

Woensdag 27 augustus

IJSLAND

		Kreeft		
O.108	18	400	1500	145.720
O.88	19	1000	1500	396.145
		Makreel		
NOORDZEE				
O.232	13	180	300	84.745
O.94	13	120	2500	78.085
		Haring		
		Makreel		
		2500		
KANAAL				
		Kreeft		
O.160	11	150	300	108.400
O.112	14	200	500	72.420
		Tongen		
O.112	14	200	500	72.420
WITTE BANK				
O.200	12	15	1900	93.930
Z.290	12	10	1300	69.670
O.170	14	15	1800	87.530
Z.537	15	15	1400	78.210
WEST				
O.277	10	100	——	43.390
O.276	8	120	——	45.820
Z.201	9	60	700	63.360
O.152	7	30	——	17.990
O.192	5	40	——	26.900
O.532	4	40	——	27.270
N.33	8	70	——	21.770

Minder vis dan de voorgaande dagen. Meer rogsoorten. Kleine vangsten van de Noordzee. Prijsinzinking voor roggen. Tongprijs daalt op het einde van de markt. Dure kabeljauw en Noordzeevis. Goed betaalde kreeftjes.

Donderdag 28 augustus

OOST

		Tongen		
Z.558	10	100	500	61.590

Ymuiden

Marktoverzicht

Te IJmuiden zijn van vorige week donderdag tot en met deze week dinsdag in totaal 28.000 kisten aangevoerd. Hierbij waren van de kleine vaart op de kust 1900 kisten tong en 3400 schol. De trawlervloot uit de Noord en de logger- en kottervloot van 't Zand zorgden verder voor de 4900 kisten verse haring, 8300 makreel, 5700 schelvis, 950 wijting, 1250 kabeljauw en gul en 625 koolvis. Met de prijzen is het de afgelopen dagen niet al te best geweest in IJmuiden. De verse haring bleef weliswaar goede noteringen behouden met f 30 tot f 20 in het begin van deze week, maar de vangsten bestonden grotendeels uit de Noord vandaan uit schelvis en makreel, die respectievelijk van f 25 tot f 10 en van f 15 tot f 10 op de meeste dagen noteerden. De platvis bleef prijzig. Vooral de grove schol haalde met exportkansen hoge prijzen tussen f 77 en f 35, terwijl de tong van de hand ging voor f 5.20 tot f 2.50 op de zaterdag. De kabeljauwnoteringen liepen maandag weer op door grotere belangstelling uit het buitenland. De noteringen lagen toen tussen f 115 en f 80 per 50 kg tegen f 65 tot f 30 in de vorige week.

BESOMMINGEN EN AANVOER

DONDERDAG 7500 kisten, waarbij 190 tong, 390 schol, 1375 verse haring, 3000 makreel, 1500 schelvis, 250 wijting, 300 kabeljauw en gul en 350 koolvis. Besommingen : Ariadne 16.200, SCH. 55 9000, SCH. 153 11.400, KW. 82 13.800, KW. 101 9000.

VRIJDAG : 5800 kisten, waarbij 400 tong, 635 schol, 725 haring, 2025 makreel, 1475 schelvis, 65 wijting, 280 kabeljacuw en gul, 65 koolvis. Besommingen: Elie 11.800, Dirkje 15.000.

ZATERDAG waren er 3.800 kisten, waarbij 875 tong, 950 schol, 325 verse haring, 1000 makreel, 250 schelvis, 180 wijting, 115 kabeljauw en gul, 50 koolvis. Besomminegn : KW. 80 18.950.

MAANDAG waren er 8850 kisten vis, waarbij 400 tong, 1350 schol, 2350 haring, 1500 makreel, 2000 schelvis, 425 wijting, 450 kabeljauw en gul. 50 koolvis. Besommingen : gen: Maria Van Hattem 15.300, Herman 9000, VL. 7 8930, VL. 121 13.570.

DINSDAG werden gelost 1650 kisten vis, waarbij 100 verse haring, 875 makreel, 500 schelvis, 90 kabeljauw en gul en 35 koolvis. Besommingen Wiron II 9100, Postboy 24.700.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg.

	21-8-1958	22-8-1958	23-8-1958	25-8-1958	26-8-1958	
Tongen, grote — Sole, grosse	4,80- 4,—	4,80- 4,40	5,20- 4,10	4,70- 4,—	5,—	.....
3/4 tongen — Sole 3/4	4,30- 3.70	4,— 3,80	3,70- 3,—	3,40- 3,—	3,80-3,50	.....
Bloktongen — Sole moyenne	3,70 -3,10	3,10- 2,65	2,90- 2,45	3,40- 2,75	3,50- 3,20	.....
Voor-kleine — Petite	2,90- 2,75	2,80- 2,60	2,80- 2,55	2,90- 2,65	3,— 2,60	.....
Kleine tongen — Toute petite	3,— 2,60	2,70- 2,40	2,70- 2,30	2,90- 2,50	3,— 2.50	.....
Tarbot, grote — Turbot, gros	3,30- 2,50	3,60- 2,70	3,20- 2,70	3,10- 2,50	.....	.....
Middel — Moyenne	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petite	47,—37,—	40,—35,—	46,—36,—	72,—32,—	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	54,—	55,—	71,—64,—	77,—56,—	.....	.....
Grote iek — Grosse	45,—	55,—50,—	66,—60,—	76,—56,—	.....	.....
Kleine iek — Petite	36,—30,—	48,—44,—	64,—56,—	65,—44,—	.....	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	35,—34,—	34,—33,—	52,—43,—	57,—35,—	.....	.....
Platjes — Toute petite	40,—16,—	38,—10,—	35,—11,—	39,— 9,—	35,—15,—	.....
Schelvis ,grote — Aiglefin, gros	31,—17,—	31,—18,—	20,—16,—	22,—17,—	26,—24,—	.....
Middel — Moyen	28,—16,—	28,—14,—	19,—11,—	25,—14,—	2,—17,—	.....
Kleine — Petit	25,—10,—	21,— 8,—	19,—10,—	22,—10,—	22,—10,—	.....
Heek, grote — Merlu, gros	60,—	.....	.....	64,—44,—	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	61,—	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	22,—	.....	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	14,— 8,—	12,— 8,—	.....	12,— 8,—	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	67,—26,—	66,—27,—	75,—26,—	90,—27,—	115,—38,—	.....
Gullen — Petit cabillaud	31,—11,—	30,—11,—	26,—13,—	31,—11,—	42,—16,—	.....
Hozemondhamme — Baudroie	75,—48,—	.....	.....	17,—10,—	20,—15,—	.....
Wijting — Merlan	18,— 8,—	18,—10,—	14,—10,—	17,—11,—	.....	.....
Schar — Limande	24,—12,—	20,— 8,—	19,— 8,—	.....	.....	.....
Steenschol — Sole limande	.....	.....	.....	13,— 7,—	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	18,— 8,—	.....	11,—10,—	71,—	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	.....	19,— 9,—	22,—15,—	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	11,—10,—	15,— 7,—	14,—10,—	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	28,—24,—	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	30,—22,—	26,—24,—	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	27,—19,—	30,—	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	25,—18,—	26,—14,—	28,—18,—	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	3,20 -2,40	3,20- 2,70	2,90- 2,60	3,50- 2,70	3,40- 2,20	.....
Steenbolk — Tacaud	30,—14,—	27,—25,—	28,—19,—	31,—19,—	32,—20,—	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	4,—	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steur — Esturgeon	32,—27,—	.....	28,—	36,—25,—	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....

GENT

VAN 16 TOT 22 AUGUSTUS

Voor grote tongen 75; kleine tongen 50; middelmatige tarbot 55; griet 45; schol kleine iek 23-28; grote schelvis 40-45; rog 44-50; kabeljauw 32-48; gullen 20; wijting 18; hondshaai 48; makreel 22-25; koolvis; 26-35 F per kg.

BRUSSEL

Tongen 82-95; grote tarbot 110-140; kleine tarbot 46-55; kleine griet 46-54; schol grote iek 28-40; kleine iek 25-32; grote schelvis 50-65; middelmatige schelvis 36-48; vlerken 60-75; kabeljauw 38-65; repen gullen 52-60; hozemondhamme 64-80; wijting 20-28 gepelde hondshaai 40-60; arend (pieterman) 40-58; makreel 24-35; repen 52-65; IJle haring 20-30; koolvis 28-45; kreeftjes 25-90 F per kg.

Gunstkoop. Kotter, eikenstaal gebinte, 111 m3, lang 16 1/2, breedte 5 1/2. Motor MWM 150 PK n° 375. S. R. Noormann, Garnelenfischerei, Norddeich (West-Deutschland).

V2066

	NIEUWPOORT			ZEEBRUGGE		
	21-8	25-8	27-8	23-8	26-8	27-8
Grote tong — Grosse sole	50-52	41-43	40-45	49-50	50-51	48-50
Bloktong — Sole moyenne	60	50-55	48-50	50-51	50-51	50-52
Fruittong — Sole 3/4	60	48	46-48	46-47	...-...	...-...
Schone kleine tong — Petite sole	55	44	44-46	45-46	49-50	56-58
Kleine tong — Toute petite sole	50	38-40	38-41	41-42	46-47	50-51
Grote tarbot — Turbot moyen	...-...	34	36	31-32	36-37	33-34
Middelm. tarbot — Turbot moyen	40	30	28-32	26-27	30-31	25-30
Varia — Divers	...-...	15	20	18-19	21-22	19-20
Griet — Barbue	...-...	20	28-32	23-24	28-30	26-28
Pieterman — Grande vive	...-...	...-...	...-...	...-...	...-...	31-32
Grote pladijs — Grosse plie	16-17	7-8	10-12	7-8	10-11	10-11
Middelm. pladijs — Plie moyenne	18-19	7-10	7-12	7-8	9-10	10-11
Kleine pladijs — Petite plie	10	3-6	4-8	8-9	9-10	12-13
Deelvis — Portion	...-...	...-...	...-...	...-...	...-...	...-...
Kabeljauw — Cabillaud	...-...	20	...-...	18-19	20-21	18-20
Gul — Petit cabillaud	...-...	10-15	10	11-12	17-18	17-18
Keilrog — Raie radiée	...-...	...-...	15-19	...-...	...-...	...-...
Rog — Raie	...-...	9-11	7-11	6-7	10-11	10-11
Tilten	...-...	5-7	5-8	4-5	7-8	6-7
Scherpstaarten	...-...	5-6	5-6	5-6	8-9	7-8
Halve man	...-...	...-...	...-...	3-4	6-7	5-6
Grote wijting — Gros merlan	...-...	10	10-12	6-7	6-7	7-8
Kleine wijting — Petit merlan	...-...	4	3-4	...-...	...-...	...-...
Bot — Flet	1-2	1-2	1-3	1	2	1
Schar — Limande	15-10	10-8	10-15	7	7	8-9
Zeehaai — Aiguillat	...-...	7	12-14	5-6	5-6	7-8
Zeehond — Chien de mer	...-...	6	7-8	4-5	4-5	6-7
Robaard — Grondin rouge	...-...	12	18	...-...	...-...	...-...
Knorhaan — Grondin	...-...	2-5	2-4	1	2	2

IJSLANDSE VISSOORTEN

Schelvis gr	5.20-11,—	5,80- 8,80	.....
middelm.	4,40- 6,80	4,20- 6,40	5,60- 6,—
klein	3,60- 4,40	3,20- 3,90	3,60- 5,60
Kabeljauw	7.—12,40	8,—14,40	12,—17,—
Gullen	3,30- 6,80	3,20- 8,—	10,—13,40
Wijting	4,20- 5,40	3,60- 4,40	4,60- 5,20
Schaat	8,—15,40	15,—18,—	5,—17,50
Zeebaars	3,60- 6,—	3,— 5,20	3,— 5,20
Leng	5,— 7,40	5,20- 8,10	4,60- 9,40
Schartong	3,40- 5,80	4,20- 5,—	4,80- 6,40
Heilbot	15,—36,—	15.—37,20	20,—46,—
Koolvis	5,— 8,20	7,40- 8,60	8,20
Hondstong	3,— 7,—	10,—	7,— 7,40
Zeewolf	4,40- 8,—	5,60- 7,40	5,40- 7,20
Platen	8,80-14,—	7,50-15,60	16,—

Datum	Vangsten	Kgr	F	Min.	Max.	Gem.
			.....			
VISAANVOER TE OOSTENDE						
23-8	5	18.700	434.595			
25-8	15	307.750	2.312.326			
26-8	23	308.250	2.4944.996			
27-8	17	143.550	1.461.355			
Tot.	60	778.250	6.703.272			
GARNAALAANVOER TE OOSTENDE						
19-8	20	540	29.641	46,—	62,—	45,89
20-8	17	427	24.067	48,—	66,—	56,36
21-8	16	353	20.125	49,—	60,—	56,01
22-8	21	588	24.074	35,—	52,—	40,94
23-8	21	531	24.625	38,—	57,—	46,37
25-8	17	550	22.703	33,—	53,—	41,27
GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT						
21-8	2	23	1.469	59,—	67,—	63,86
22-8	9	215	13.641	58,—	67,—	63,44
23-8	12	297	13.812	41,—	53,—	46,50
25-8	5	160	6.809	37,—	51,—	42,55
27-8	16	367	14.947	27,—	44,—	32,—
VISAANVOER TE NIEUWPOORT						
21-8	4	1.929	24.268			
25-8	14 4	20.701	185.333			
27-8	10	11.664	128.298			
GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE						
21-8	31	1.178	41.709	25.—	48,—	35,40
22-8	35	1.334	50.886	28,—	45,—	38,14
23-8	29	1.024	51.805	37,—	62,—	50,59
25-8	30	1.104	35.242	24,—	42,—	31,92
26-8	25	1.413	49.153	25,—	41,—	34,78
27-8	29	1.939	70.039	29,—	46,—	36,12

VERWACHTINGEN

Zaterdag 30 augustus
IJsland : Z.212 (130 b. kreeft, 250 b. vis)
Kreeftenput : O.127 (80 bennen vis, 25 bennen kreeftjes).

Maandag 1 september
IJsland : O.293
Kanaal : O.198 O.155 O.348 O.119
Witte Bank : O.244 O.256 O.243 O.281
West : O.196

Dinsdag 2 september
IJsland : O.296 O.239 O.285 O.269
Noordzee : O.231
Kanaal : O.265 O.153 O.457 O.342
Witte Bank : Z.547 O.109 O.105
Kreeftenput : O.346

Woensdag 3 september
Noordzee : O.284 O.395
Kanaal : O.279 O.183 O.120 O.115 O.102 Z.581 O.289 O.204 O.287
Witte Bank : O.191 O.154 O.122
West : O.77

VERMOEDELIJK
Uitgevaren : 18-8 : O.82 (Kanaal 2e cat.).
Uitgevaren : 20-8 . O.247 (Noordzee, 2e cat.).

OPBRENGST DER VAARTUIGEN - ZEEBRUGGE

Zaterdag 23 augustus

Z.455	1.240
Z.727	990
Z.433	1.660
Z.442	5.250
Z.104	1.740
Z.248	1.550
Z.38	**1.940**
Z.530	35.240
Z.613	5.150
Z.22	3.170
Z.502	2.790

Maandag 25 augustus

Z.52	1.940
Z.248	2.320
Z.38	1.190
Z.104	2.025
Z.442	2.640
Z.606	3.910
Z.506	6.560
Z.561	11.590
Z.430	32.950
Z.541	29.690
Z.240	**27.460**
Z.270	27.840
Z.517	10.630
Z.431	13.540
Z.4416	5.000
Z.400	10.190
Z.60	5.760
Z.406	19.840
Z.161	13.700
Z.548	37.710
Z.560	17.480
Z.68	10.940
Z.462	50.660
Z.477	11.130
Z.467	12.980

Dinsdag 26 augustus

Z.248	610
Z.22	805
Z.104	1.100
Z.52	2.250
Z.545	62.520
Z.550	34.140
Z.553	17.430
Z.476	18.400
Z.264	17 970
Z.520	4.840
Z.508	12.990
Z.538	14.570

Woensdag 27 augustus

Z.52	1.550
Z.22	2.000
Z.495	44.500
Z.519	39.570
Z.408	34.090
Z.209	39.040
Z.523	45.820
Z.605	15.350
Z.447	14.930
Z.30	26.070
Z.456	12.650
Z.526	36.030
Z.507	13.560
Z.458	37.100

Donderdag 28 augustus

Z.727	2.020
Z.52	1.000
Z.404	2.180
Z.22	910
Z.68	1.770
Z.512	21.960
Z.555	14.490
Z.613	5.370
Z.793	6.590
Z.442	6.260
Z.606	3.930
Z.415	7.410

D S L

Automatisch opblaasbare reddingsvlotten

STEVIGER
VEILIGER
GOEDKOPER
RONDE VORM

Vraag inlichtingen en overtuig U, bij de alleenvertegenwoordiger voor de Belgische kust :

VISSERSVERBROEDERING N. V.
Hendrik Baelskaai 2
OOSTENDE
Tel. 729.50

Benelux en Klein-Europa

De Heren senatoren bekwamen een dokument waarin de vergelijking werd gemaakt tussen de Benelux-Unie en de Europese Economische Gemeenschap.

Voor onze lezers publiceren wij hiervan een verkorte uitgave:

GOEDERENVERKEER

BENELUX : vrij — de bestaande beperkingen kunnen gedurende vijf jaar blijven bestaan.

KLEIN-EUROPA : na 12-15 jaar wordt alles volledig vrij.

KAPITAALVERKEER

BENELUX : vrij. zo een der landen uitgaven wil doen op de kapitaalmarkt van een ander land, moet dit de toelating bekomen van het betrokken land.

KLEIN-EUROPA : vrij in de eindfase. Zo de overheid uitgaven wil doen op de kapitaalmarkt van een der partnerlanden, moet hiervoor toelating bekomen worden van het betrokken land.

DIENSTENVERKEER

BENELUX : vrij.

KLEIN-EUROPA : vrij in de eindfase.

PERSONENVERKEER

BENELUX :

a) zelfstandigen : vrij — met mogelijkheid van uitstel van vrijheid gedurende vijf jaar indien : — de wetgeving nog niet geharmoniseerd is. — voor de visserij in de binnenwateren.
b) werknemers : vrij, behalve gedurende vijf jaar voor zeelieden en de mogelijkheid van overleg om gedurende vijf jaar maatregelen te nemen indien de toestand op de arbeidsmarkt (werkloosheid bvb.) dit nodig maakt.

KLEIN-EUROPA :

a) zelfstandigen : vrij in de eindfase, zonder beperkingen.
b) werknemers : vrij in de eindfase. voor zover de werkgelegenheid werkelijk aangeboden wordt.

VESTIGING

BENELUX : vrij.

KLEIN-EUROPA : vrij in de eindfase.

MEDEDINGINGS-VOORWAARDEN

BENELUX : er kan overleg gepleegd worden.

KLEIN-EUROPA :

a) subsidies: worden verboden of gewijzigd zo ze niet overeenkomen met het verdrag.
b) verdraaiingen : kunnen afgeschaft worden door beslissingen van de Raad.

CARTELS EN MONOPOLIES

BENELUX : het beleid wordt overeenstemmend gevoerd in de landen.

KLEIN-EUROPA : De raad stelt richtlijnen vast voortgaande op de beginselen van het verdrag.

HANDELSPOLITIEK

BENELUX : tegen 1 januari 1959 moeten alle handelsverdragen gemeenschappelijk zijn.

KLEIN-EUROPA : moeten eveneens gemeenschappelijk zijn alle handelsverdragen tegen het begin der eindfase.

WISSELKOERS WIJZIGINGEN

BENELUX : kunnen enkel genoworden bij onderlinge overeenstemming.

KLEIN-EUROPA : is een aangelegenheid van gemeenschappelijk belang.

BETALINGSBALANS

BENELUX : de eis van het betalingsevenwicht in elk van de deelnemende landen gaat boven het gemeenschappelijk en overeenstemmend beleid.

KLEIN-EUROPA : zelfde als voor Benelux.

WAARBORGCLAUSULES

BENELUX : algemene maatregelen zijn voorzien wanneer de levensbelangen in gevaar zijn. voor de landbouw zijn speciale maatregelen voorzien.

KLEIN-EUROPA : Wanneer gedurende de overgangsperiode ernstige storingen optreden in een sector van het economische leven of in een bepaalde streek, kunnen algemene maatregelen getroffen worden. Voor kapitaalverkeer en betalingsmoeilijkheden zijn speciale schikkingen voorzen.

OVERHEIDS-AANBESTEDINGEN

BENELUX : alle ondernemingen uit de partnerlanden mogen deelnemen.

KLEIN-EUROPA : zelfde als voor Benelux.

SOCIALE POLITIEK

BENELUX : nauwe samenwerking.

KLEIN-EUROPA : nauwe samenwerking.

VERVOER

BENELUX :

— het beleid zal gelijklopend zijn en ingevolge volgende beginselen:

a) harmonisatie van de concurrentie voorwaarden tussen de verschillende takken van vervoer;
b) rentabiliteit van de vervoerondernemingen.

— het ministercomité stelt de voorwaarden voor toelating vast voor nationaal en internationaal vervoer.

KLEIN-EUROPA : gemeenschappelijk beleid wordt, in het kader van het verdrag. betracht De Ministerraad stelt de toelatingsvoorwaarden voor nationaal en internationaal vervoer vast.

LANDBOUW

BENELUX : vergunnings- en invoerrechten mogen ingesteld worden. Gedurende vijf jaar mogen minimumprijzen en voorkeur ingesteld worden. Het landbouwbeleid zal binnen vijf jaar geharmoniseerd worden.

KLEIN-EUROPA : tijdens de overgangsperiode mogen minimumprijzen ingesteld worden. Tijdens de overgangsperiode mogen overeenkomsten op lange termijn afgesloworden, voor het einde der overgangsperiode zal een gemeenschappelijk landbouwbeleid ingevoerd worden.

N.B.: in Beneluxverband werd de visserij afzonderlijk en eerst door onze regering aan Nederland «verkocht», in Klein-Europa zal de visserij van het regime der landbouw kunnen genieten.

(Vervolg onderaan volgende kol.)

Waarom is er zo weinig garnaal ?

(Vervolg van blz. 8)

aldus een Duitse publikatie — ten doel antwoord te geven op een vraag, die zowel wetenschap als praktijk reeds lang bezighoudt, nl. welke natuurlijke faktoren de sterke schommelingen in de garnalenvangsten en in de garnalenstand op de Wadden gedurende het voorjaar en de herfst veroorzaken. Het Hamburgse Instituut voor de kust- en binnenvisserij heeft het onderzoek in eerste instantie gericht op het onderzoek der watertemperatuur als vermoedelijk belangrijkste faktor. Het heeft daartoe alle beschikbare gegevens over de watertemperatuur verzameld. Bovendien worden met medewerking van een aantal vissers voortdurend op de garnalengronden oppervlakte- en dieptetemperaturen gemeten. Al deze gevens moeten echter nog worden verwerkt.

Voorts is met medewerking van verschillende viersverenigingen een proefvisserij op garnalen begonnen voor het gebruikelijke begin van de vangtijd. Dit had ten doel om vast te stellen waar de garnalen zich bevonden vóór hun tocht op de Wadden begonnen en voorts hoe hoog de watertemperatuur moet zijn, alvorens de garnalen hun tocht beginnen. Hierbij is vastgesteld, dat inderdaad de watertemperatuur de doorslaggevende faktor is bij de garnalenbewegingen in het Waddengebied.

Tengevolge van de extreme weersomstandigheden werd dit jaar pas 4 tot 6 weken later dan gewoonlijk (midden maart) op de Wadden een watertemperatuur van 6° C en hoger bereikt. Overeenkomstig dit late tijdstip begon ook de tocht der garnalen pas midden april en niet zoals gebruikelijk midden maart.

Waar zich de garnalen gedurende de laatste winter hebben opgehouden, dat kon niet door middel van de proefvisserij worden vastgesteld, aangezien het in de winter te stormachtig is. Gewoonlijk neemt men aan dat de garnalen in de winter een diepte van 20 meter opzoeken. Het onderzoek zal deze herfst, wanneer de garnalen zich naar dieper water begeven, worden voortgezet.

Onderzoeksraad VOOR DE Zeevaart

De onderzoeksraad voor de zeevaart kwam woensdagnamiddag te Oostende bijeen onder voorzitterschap van de h. Anthonis. De h. Pluymers vervulde het ambt van rijkskommissaris.

De Raad behandelde slechts één zaak nml. de brand aan boord van O.345 «Finistère» bij het binnenvaren van de haven van Oostende op 17 februari ll.

Voor de Raad verscheen motorist Verhaeghe Robert die ervan beschuldigd wordt door beroepsfouten de brand aan de motor te hebben veroorzaakt.

De Raad onderhoort langdurig Verhaeghe om na te gaan of hij wel de gegeven instrukties heeft nagevolgd. Hieruit blijkt dat reeds lang werd gesukkeld met de motor en dat zelf het herhaalde bezoek van Duitse ingenieurs niet mocht baten om de oorzaak van de herhaalde defekten op te sporen.

INSTELLINGEN

BENELUX : het verdrag wordt uitgevoerd door het Ministercomité. Besluiten worden genomen met eenparigheid van stemmen. Ingeval van beroep. is een kollege van scheidsrechters voorzien.

KLEIN-EUROPA: 't verdrag wordt uitgevoerd door de Raad van Ministers en de Commissie. Besluiten kunnen genomen worden, volgens het geval, 't zij enkel met eenparigheid van stemmen. Een hof van Justitie is ingesteld om eventueel in beroep te gaan tegen deze besluiten.

DUUR

BENELUX : vijftig jaar. met stilzwijgende verlenging per periode van 10 jaar.

KLEIN-EUROPA : het verdrag is afgesloten voor onbeperkte duur.

De Raad zal in een volgende zitting deze zaak verder in handeling nemen.

Oostends Zeevaartpersoneel Laureaten van de Arbeid

Talrijke Oostendenaars die werkzaam zijn in de Zeevaart. werden benoemd tot laureaten van de Arbeid. Hier volgen de laureaten :

— Koopvaardij : Joseph Lafère, Alfons Remauto, dekofficier; Fernand Easton. matroos.

— Technisch personeel : Jozef Borgers, Daniël Bruynooghe, Roger De Gryse. Jan Van Houcke, werktuigkundigen; Karel Pauwels, stoker.

— Keukenpersoneel : Adolf De Sayer, kok.

— Staatszeewezen: Jules Impens. Robert Ponjaert, Jan Heyvaert, loodsen.

— Machinepersoneel: Pierre Dugardin en Edouard Vandergunst.

— Stielmannen: Georges Loy. M. Loy, Pierre Wuyts. Maurice Debra.

Beambten en kaaipersoneel : Emiel Aspeslagh, Georges Ramakers, Hilaire Matthys, Goerges Vandromme.

— Personeel verbonden aan de spijsdiensten van de staatspakketboten : Arthur Vanhalst, Emiel Vyaene. Eugène Barbé, Eduard Romelart, Albert Schalier, Alfons Haegheman. Marcel Goes, Alfons Masschaele, Maurice Decoo, Gustaaf Van Daele. René Vanderbeke, Jan Tackoen, Valère Roose, Jean Vantroostenberghe. Marcel Vergracht, Madeleine Laforce.

LOGBOEK VAN EEN WALSCHIPPER

DONDERDAG 21 OOGST 1958

In hoeverre zou zeevaart en aantrek tot de zee in verhouding staan tot het temperament ? U zult misschien verwonderd zijn dat ik deze vraag stel. Het komt mij nochtans voor dat, hoe hoger men naar het koele noorden gaat, hoe meer en beter zeevaarders en vissers men vindt. Dit staat misschien wel in verband met de natuurlijke rijkdommen van de streek, waardoor de mensen verplicht zijn hun brood op zee te zoeken. Daartegenover echter moeten we de Spanjaarden zetten die, vroeger misschien wel koene zeevaarders zijn geweest, maar waar de vissers thans wel grote armoede kennen, maar toch dit leven verkiezen omdat ze elke avond regelmatig terug thuis zijn bij de senora !

Daartussen staat dan een hele serie zeevaarders: sportmensen en tenslotte avonturiers die met alle (on)mogelijke middelen de zee trachten te bevaren en de oceaan over te steken.

VRIJDAG 22 OOGST 1958

Eindelijk zou het er van gekomen zijn dat de beroepsorganisatie in ons lans «wettelijk» wordt en er voorwaarden worden gesteld voor het uitoefenen van een ambacht. De nieuwe wet — die reeds door de Senaat werd aangenomen — voorziet dat enkel diegenen die in het bezit zijn van nodige diploma's en attesten zullen mogen deel uitmaken van het beroep. Het doel is tweeledig: eerst en vooral de beroepsopleiding bevorderen en ten tweede de organisatie van de middenstand in de hand werken. Er schijnt veel voor en tegen te zijn en op de persconferentie die de Minister van Middenstand vandaag belegde werd zowel geopperd dat de wet veel te streng zal zijn als dat de wet niet ver genoeg gaat. Het is een feit dat in ons land, zodra iets nieuws tot stand komt er altijd kritiek komt, dat is wel gezond, maar in elk geval mogen we ons er over verheugen dat er eindelijk eens een aanvang wordt gemaakt met de organisatie van de Middenstand.

ZATERDAG 23 OOGST 1958

Vandaag krijg ik het maandblad van de Belgische Koks in handen. Als ons land gekend is als het land van de lekkerbekken, dan mogen we er ons heel zeker op roemen dat de vis in dit blad een ereplaats bekleedt, ereplaats die ze — en dit zonder op ons eigen produkt nodeloos te roemen — heel zeker verdient. Daar staan een paar recepten in dit blad om vis klaar te maken, die wel ingewikkeld zijn — het is ook een vakblad voor koks — maar de uitslag is niet alleen voor koks bestemd. En dat is het voornaamste. Vis is eetbaar onder alle vormen, van eenvoudig gekookt of gebakken tot de schotel die alleen door de beste vakmensen kan bereid worden.

ZONDAG 24 OOGST 1958

De Eerste Minister legt vandaag een verklaring af in verband met zijn regering, verklaring die ons vroeger vermoeden bevestigt : de regering zal binnenkort gewijzigd worden. Het ziet er naar uit dat we onze nieuwe Minister van Landbouw zullen moeten afstaan voor een andere. Baron de Vleeschauwer heeft wel enige belangstelling getoond voor onze nijveëheid, maar of hij in de paar maanden dat hij het Departement zal in handen houden, iets praktisch zal verwezenlijken, is een andere kwestie. Wie zal de nieuwe Minister zijn? We vermoeden wel dat een bekend figuur zal terugkomen, die al enigszins vertrouwd is met de visserijproblemen en die — hopelijk deze maal — iets praktisch zal doen om het bedrijf te laten leven.

MAANDAG 25 OOGST 1958

Is er op de wereldtentoonsteling weinig vis, en dan nog Belgische vis, ondanks het feit dat de Expo 58 in Brussel ligt, toch is er in zekere mate aandacht besteed aan onze produkten en met fierheid zien we onze vis prijken op officiële menus bij grote plechtigheden. Zo werd op het diner dat de Franse president Coty op de Franse Ambassade te Brussel aan onze Koninklijke Familie aanbood een visschotel samengesteld met «filets de soles ostendaises». Op het menu van het diner dat Baron Moens de Fernig aan de Franse president aanbood was eveneens de visschotel samengesteld uit «Oostendse Tarbot».

DINSDAG 26 OOGST 1958

De Skandinavische landen zijn in visserijcongres bijeengekomen te Odense in Denemarken: Noorwegen, Zweden, Denemarken, Finland en IJsland. De verschillende visserijministers hebben er onder meer het vraagstuk van gemeenschappelijke reddingsdiensten en stormwaarschuwingen bestudeerd. Men wordt gewaar dat de wereld klein geworden is, maar vooral dat er meer samenwerking komt en gelukkig dan niet alleen met verdedigingsdoeleinden, maar ook om mensenlevens te redden.

Hoe lang zal het duren vooraleer we er toe geraken tussen de visserijlanden rond de Noordzee een gemeenschappelijke dienst in het leven te roepen voor hulpverlening aan vissersvaartuigen? Het zal nu bijna twee jaar geleden zijn, tengevolge van het bezoek van de De Hoop te Oostende, dat dit idee werd opgevat. In die twee jaar kon reeds heel wat verwezenlijkt geweest zijn.

WOENSDAG 27 OOGST 1958

In Noorwegen zetelen verschillende visserijafgevaardigden in het Parlement. Daar wordt dan ook een doelmatige visserijpolitiek gevoerd. Ook IJsland, Zweden en Denemarken kennen verschillende visserijafgevaardigden in hun regering.

Zover zullen we het in ons land niet halen. Op kleiner plan echter stellen we vast dat in de gemeenteraad van Heist wel een paar afgevaardigden van de visserij zetelen en daar wordt wel iets meer gedaan voor de zeevisserij, hetzelfde — en dan nog in groter mate — gebeurt te Nieuwpoort.

Te Oostende waar minstens 1/3 van de stad leeft van de visserij is er van visserijafvaardiging in de Gementeraad als zodanig geen spraak en bijgevolg van visserijpolitiek nog minder. Of achten de politieke partijen het niet nodig en nuttig dit belangrjke bedrijf meer naar voor te laten komen?

De visserij in Frankrijk en in Belgie

Dat men in Frankrijk een strakke visserij politiek voert, is reeds lang bekend. Frankrijk beschermt niet alleen zijn visserij, maar de reders nemen er maatregelen, welke tot voorbeeld mogen dienen van de Belgische reders ter visserij, die door hun bekrompen handelswijze meer en meer ten onder gaan omdat enkelen alleen hun persoonlijk belang inzien en de samenwerking niet wensen.

Zoeven werd de stopzetting voor enkele dagen van de tonijnvisserij bevolen.

De grote reders van Boulogne, Dieppe en Fecamp zijn thans samen gekomen om een regeling te treffen voor de haringvisserij en vooral de kwaliteit te waarborgen.

In Douarnenez was een staking uitgebroken in verband met de krisis in de sardienenvisserij.

Men ging zelf zo ver om de haven van Douarnenez te blokkeren voor diegenen die de staking niet wilden volgen.

Het gevolg van dit alles was, dat een regeling door de Overheid moest getroffen worden.

Zij die binnen kwamen konden tengevolge van opstootjes hun waar niet verkopen en moesten ze tenslotte terug in zee gooien.

De tonijnvisserij die in de Franse havens van de Atlantische Oceaan veel bedreven wordt, werd ook te Concarneau voor 15 d. geschorst.

Vaste minimum prijzen werden vastgesteld en de markt, die niet meer dan acht duizend ton kon slikken, kon aldus ontzet worden.

In België spreekt men reeds zes maanden van minimumprijzen, van verbetering van de kwaliteit, enz... maar veel wordt er gepraat; van stads- noch Staatsoverheid krijgt men iets gedaan en de reders zelf kibbelen onder mekaar, elk vrezende dat hij zal benadeeld worden.

Maatregelen dringen zich sedert lang op .

Ze blijven uit omdat er bevoegdheid en leiding ontbreekt.

Stedelijke Visserijschool «JOHN BAUWENS»
Heropening : 1 september 1958
Inschrijving : vanaf 25 augustus 1958

De laksheid onzer Regering en de onbekwaamheid van onze ambtenaars

IJSLAND : PROBLEEM Nr 1

(Vervolg van blz. 3)

Parijs zijn afgereisd om op maan-25 augustus geheime besprekingen met IJsland en andere NATO-landen te voeren teneinde een oplossing te bekomen in de kwestie der territoriale wateren.

Engeland hoopt steeds op een kompromisovereenkomst met IJsland, zoals dit destijds met Rusland afgesloten werd. Rusland houdt eveneens aan een grens van 12 mijl, grens die ten andere door Engeland erkend werd, op voorwaarde dat in bepaalde visserijgebieden voor de Engelse treilers toelating gegeven wordt om de visrijke plaatsen op te zoeken.

Zal het konflikt met IJsland uitdraaien op een overeenkomst tussen Engeland en IJsland met miskenning van de rechten der andere landen? Dit is de vraag die thans in buitenlandse kringen gesteld wordt.

Engeland heeft zich sinds de eerste uitbreidingspolitiek van IJsland als kampioen van de «vrije zee» opgeworpen hoewel met steun van de andere landen, en zou wel eens kunnen, door zijn houding een positie veroverd hebben die met de belangen der andere landen geen rekening houdt.

Moeten wij de schuld hiervan op Engeland steken of aan de lakse houding onzer regering of de onbekwaamheid onzer «techniekers» (??) wijden ???

Wat er ook van zij, onze reders staan in het onbekende, weten niet wat er zal gebeuren voor hen wordt er noch door de gemeente noch door de regering opgetreden om hen uit de moeilijkheden te helpen en voorlopige maatregelen te nemen, welke de Belgische visserij zouden toelaten te ademen.

Zo Engeland meent alleen een overeenkomst af te sluiten, is het dan niet noodzakelijk onze politiek tegenover Engeland te herzien in zake invoer?

Zal men gans onze visserij laten ten onder brengen, tengevolge van de onbekwaamheid waarmede men het vraagstuk behandelt?

Deze vragen stellen we ons terecht!

Visserijfolklore

(VERVOLG)

VAN LIED TOT LIED

In een der vorige bijdragen heb ik reeds verteld dat de volksliederen de «schlagers» van hun tijd waren, en dat die liederen die het tot nu toe hebben uitgehouden — of minstens tot voor kort, toen radio, film, fonoplaat de markt niet veroverd hadden — de schoonste waren of zeker die welke het meest insloegen. Hoe dichter bij onze tijd, hoe meer treffend de gebeurtenissen moesten zijn die bezongen werden omdat het lied het lange tijd zou uithouden. Denk eens aan het lied van «Napoleon de Groote».
Vele volksliedjes bleven populair omdat ze fris en vrolijk waren : «Het Loze Visschert e».
Van andere volkswijsjes waren het vooral de melodietjes die bleven leven en telkens hernomen werden, maar dan met andere woorden. In de jaren 1300 ontstonden talrijke wereldlijke volksliederen en werden verspreid door talrijke beroepsdichters en zangers die het land doortrokken. Zij lieten ons een schat van liederen, balladen en legenden na, alle in volkstoon maar fris en levendig.
Een dezer liederen, een juweeltje van spontane en naieve kunst is het lied : «Het daghet in den Oosten». Het vertelt over een ridder die zijn medeminnaar van de jonkvrouw gedood heeft en die vluchten moet. Drie eeuwen later vinden we de melodie terug in een Nederlands visserslied.

VISSCHERSLIED

De Buysman, het Wand geschoten hebbende, singht :
(stem : Het daget uyt den Oosten..)

1. *Het wandt is uyt geschooten*
Godt geev' ons goede vangst
Om haringh is het wenschen
Daer na is veel verlanghst :
Om haringh is het wenschen
Is het wenschen.

2. *Als wij maer haringh vangen*
Soo zijn wy wel te vree
Hoewel wy dapper zwerven
Geslingert van de zee
Hoewel wy dapper zwerven
Dapper zwerven.

3. *De zee is ons vermaken*
Daer vinden wy oock lust
Hoewel sy altijd hobbelt
En selden blijft in rust
Hoewel sy altijd hobbelt
altijd hobbelt.

4. *Wy hebben veel vyanden*
Die ons vast nemen waer
De Rovers van Duynkercken
De klippen hier en daer
De Rovers van Duynkercken
Van Duynkercken.

5. *De schadelijcke Winden*
Het onweer van de lucht
De zee met zijn Tempeesten
Dat brenght ons op de vlucht
De zee met zijn Tempeesten
Zijn tempeesten

6. *Geen zeegen is voorhanden*
Soo God ons niet gerieft
Hy kan de haringh geven
Wanneer het hem gelieft
Hy kan den haringh geven
Haringh geven.

7. *Wat staat ons te beginnen*
Als wy dus zijn bezwaert
Dan hem gestaegh te bidden
Dat hij ons wel bewaert
Dan hem gestaegh te bidden
Gestaegh te bidden.

8. *Dan hem gestaedigh bidden*
Dat hij ons geeft
Op dat een yeder wel doet
En in Godts vreese leeft.
Op dat een yeder wel doet
Yeder wel doet.

9. *Gy Buysman laet u raden*
Al zyt ghy op de zee
Vreest Godt den Heer van herten
Gy krijght syn zegen mee
Vreest Godt den Heer van herten.
Van herten.

Dit lied geeft de indruk dat het met opzet gedicht werd om de vissers liederen te geven bij alle gelegenheden op zee, en in een liederenboek van die tijd gebundeld, of in een of ander gebedenboek voor zeelieden zo bijvoorbeeld «De Godvrugtige Zeeman».

Dat de (toen meer dan drie eeuwen oude) melodie van «Het Daghet in den Oosten» voor dit lied gebruikt werd bevestigt aan de ene zijde deze vooropstelling en anderzijds wordt hiermede vastgesteld dat de bedoelde melodie toen nog goed gekend moest zijn geweest.

(WORDT VOORTGEZET)

«Hulp in Nood»
VERZEKERT
aan zeer goede voorwaarden de
VISSERSVAARTUIGEN
voor
Schade aan Derden — Eigen Schade aan romp en motor — Brandschade — Opsleping — Totaal verlies en voor Bouwrisico.
(4356 V)

Enkele moderne methodes om vis op te sporen

(Vervolg van vorige week)

Tijdens de zomermaanden van 1935 deed Gunnar Rollefsen aan boord van het opzoekingsvaartuig Johan Hjort opzoekingen naar jonge kabeljauw. Hij gebruikte een garnaalnet voor de opsporingen in diep water en stelde vast dat wanneer de echodieptemeter een dubbele bodem optekende hij overvloedige vangsten roze garnaal deed. Deze garnaal zoekt immers bij voorkeur deze gronden op. Met behulp van de echtodieptemeter lukte het hem in weinig tijd een zeekaart te maken met de vangplaatsen van roze garnaal. Tijdens deze zomer werden aldus verscheidene nieuwe vangplaatsen opgetekend en men zette het werk voort gedurende de volgende jaren. Dank zij deze ontdekking kon de visserij op roze garnaal in het zuiden van Noorwegen een lonende uitbreiding nemen en ontwikkelde zich dit bedrijf zodanig dat de opbrengst in enkele jaren millioenen Noorse kronen betekende.
Deze ontdekking beschreef Rollefsen in een verslag over de visserij op roze garnaal in Noorwegen.

De ervaring heeft aangetoond dat men met een echolood niet alleen kabeljauw en (roze) garnaal kon ontdekken, maar gelijk welke pelagische vissoort welke in voldoend grote scholen voorkomt. Elke winter trekken grote scholen haring om te paaien naar de westkust van Noorwegen. Terwijl men nog volop in de proeven zat met de echodieptemeter, tijdens de winterharingcampagne in 1936, was het reeds mogelijk vast te stellen of deze scholen voldoende dicht waren om de draaiende senne te gebruiken, of wel of de scholen zodanig dik waren dat het beter ware geweest slechts een gedeelte van het net te gebruiken om te vermijden dat dit zou beschadigd worden door de al te grote vangsten. Het voordeel van het gebruik van echodieptemeters bij de haringvisserij bleek zodanig groot dat verschillende Noorse vissers tijdens hetzelfde jaar nog dergelijke toestellen kochten.

In Europa is het gebruik van dit toestel op dit ogenblik zeer uitgebreid. In Engeland schat men dat 80 tot 90 pct der visesrsvaartuigen hiermede zijn uitgerust, in Noorwegen en Zweden 70 pct der grote vaartuigen, in Nederland 60 pct, in IJsland 43 pct, in België 31 en Denemarken 19 pct (N.v.d. R. : Deze schatting werd begin 1952 gemaakt, men mag gerust aannemen dat ze op dit ogenblik veel hoger zijn). Niet alleen is de echodieptemeter een belangrijk hulpmiddel bij de scheepvaart, hij wordt bovendien gebruikt voor het vervaardigen van zeekaarten met de visplaatsen van schelpen in de Verenigde Staten en voor de visserij van inktvissen in Japan.

Gebruik van echolood in de Noorse visserij

Sinds de tweede wereldoorlog zijn ongeveer 70% der grote Noorse vissersvaartuigen uitgerust met echodieptemeters. De opbrengst van de haringvisserij is bijna verdriedubbeld tegenover de gemiddelde aanvoer van de periode tussen de twee wereldoorlogen. Men mag gerust in zekere mate deze toename toeschrijven aan het gebruik van de echodieptemeter. Een vaartuig dat met draaiende senne vist en niet uitgerust is met echolood, moet zich zeer inspannen om haring te vinden en hierbij voortgaan op vroegere ervaringen en het opzoeken van de haring op plaatsen waar deze gewoonlijk voortkomt. Een kleine roeiboot met twee personen bemand onderzoekt de gebeurlijke visplaatsen. Op de achterplecht staat dan de schipper en houdt een dunne draad vast die met een stuk lood in het water hangt. Aan de hand van de trillingen van de draad kan een bekwame schipper voelen of hij zich midden een school haringen bevindt en of men een goede of slechte vangst kan verwachten. Vindt men geen haring, dan moet de roeiboot opnieuw binnengezet worden en moeten dezelfde opzoekingen op andere plaatsen begonnen worden. Wordt er wèl haring gevonden, dan moet de schipper de dichtheid van de school schatten om te kunnen beslissen van op welke plaats hij moet beginnen het net uitzetten. Hij brengt twee schepen in de goede positie, voortgaande op wind en tij, en duidt de plaats aan. Om dergelijke visserij uit te oefenen moet de schipper natuurlijk over een buitengewoon rijke ervaring beschikken.

(Vervolgt)

Nieuws uit IJmuiden en Nederland

«ADA» DOOR «DE HOOP» VLOTGEBRACHT

De Vlaardingse trawler « Ada » VL 7 van de n.v. Zeevisserijmaatschappij Holland, kwam in de nacht van donderdag op vrijdag in moeilijkheden te verkeren aan de Engelse oostkust. Bij laag water werd de «Ada» in de monding van de Tyne op de stenen gezet. De schipper verzocht om assistentie en tevens om een reddingboot, daar men vreesde voor lekstoten van het schip. Onmiddellijk vertrokken een Engelse reddingsboot en een sleepboot naar de plaats van de stranding. Het hospitaalkerkschip «De Hoop», dat zich op de visgronden tussen de drijfnetvloot bevond, bleek slechts achttien mijl van de «Ada» verwijderd te zijn en zette onmiddellijk koers naar de gestrande trawler. «De Hoop» was om kwart over vijf als eerste bij de «Ada» en terwijl de reddingboot van Boulmer stand-bij hield, poogde men een vislijn van de trawler als sleepdraad vast te maken op een der bolders op het achterschip van «De Hoop». Deze poging slaagde en om zeven uur kwam de «Ada» vlot. De trawler kon op eigen kracht de haven van IJmuiden binnenlopen.

«TEMMETJE» VOOR ONDERGANG BEHOED

De bemanning van de Scheveningse kotter SCH. 68 «Temmetje» heeft in de nacht van donderdag op vrijdag benarde uren beleefd, toen het scheepje onder de Nederlandse kust tussen Hoek van Holland en Scheveningen dreigde te zinken en de opvarenden uit alle macht moesten pompen om de kotter drijvende te houden.

De «Temmetje» met schipper De Kraa uit Scheveningen was op weg naar de tong- en scholvisserij bij de banken voor de Rotterdamse Waterweg. Onderweg stootte de kotter evenwel op de masten van een scheepswrak en liep drie gaten in de romp op, terwijl het trawlnet verloren ging en de schroef ernstig beschadigd werd.

Met veel moeite slaagden schipper De Kraa en zijn mannen er in de thuishaven te bereiken.

Toen de pompen bij het afmeren even in de steek gelaten werden, zonk «Temmetje» plotseling in de haven. Het scheepje verdween slechts ten dele onder water en nadat er lucht in het scheepsruim was geblazen, kon het tegen 6 u. in de ochtend worden gelicht, om daarna op de sleephelling te worden gezet.

GROTE STEUR IN IJMUIDEN AAN WAL

Zaterdagochtend werden in de IJmuidense vishallen twee bezienswaardige dieren aangevoerd. De Urker viskotter UK 222 bracht van de visgronden onder de kust een enorme steur mee. Het dier had een lengte van 2.70 meter en woog 150 kg. Het werd gekocht voor f 3636 voor dit diertje, dus f 4 per kg. Schipper Brands en zijn mannen vingen de steur dinsdag en men heeft nog pogingen gedaan het in leven te houden, masar na twee dagen bezweek de steur. Het was overigens niet de eerste maal dat schipper Brands een grote steur ving. Ongeveer tien jaar geleden haalde hij een soortgenoot — zij het dan met een iets lager gewicht — scheep. Een steur van deze grootte en met dit gewicht komt hier echter vrijwel niet voor.

De Katwijkse vleetlogger KW 19 zorgde bij de eerste afslag in de IJmuidense hallen voor een zeehond. Het dier, dat een lengte had van anderhalve meter, werd in de nacht van donderdag op vrijdag gevangen. De zeehond overleed echter bij het halen van de vleet.

«DE HOOP» BRACHT PATIENT AAN LAND

De drie en twintigjarige Scheveningse visser M. Vink, opvarende van de vleetlogger «Roger» SCH. 141 van de N.V. Rederij-Unie uit Scheveningen is donderdag in de Engelse haven Blyth aan land gebracht door het hospitaalkerkschip « De Hoop ». Tijdens een dichte mist in volle zee kreeg de man hevige buikjachten. «De Hoop» spoorde de Scheveningse logger met behulp van de radar op en de scheepsarts moest een acute blindedarmontsteking constateren. Hij oordeelde het evenwel beter, de visser aan de wal te laten opereren. De operatie werd verricht in het Ashington-ziekenhuis te Blyth en de toestand van Michiel Vink is thans uitstekend. Aan de snelle tocht van het hospitaalkerkschip is het te danken, dat de Scheveningse visser er het leven heeft afgebracht, verklaarde de directeur van het ziekenhuis tegenover de bemanningsleden van «De Hoop».

BINNENGESLEEPT

De kotter IJM. 44 werd vrijdagavond de Vissershaven te IJmuiden binnengesleept door de kotter KW 35. De IJmuidenaar had motorschade opgelopen op de visgronden onder de kust.

GELIJKE AANVOER

De aanvoer van gezouten haring in Nederland is in de periode tot en met 16 augustus van dit jaar iets hoger geweest dan in het overeenkomstige tijdvak van verleden jaar: 233.924 kantjes tegen 232.907 kantjes. Ook de export van gezouten haring nam toe, in 1957 bedroeg het aantal kantjes in die periode 42.308, dit jaar waren het er 56.604.

KW.7 BINNENGESLEEPT

Tijdens de visvangst op de visgronden in de Noordzee kreeg de Katwijkse trawllogger «De Arend», KW. 7, donderdagmiddag, pech in de machinekamer. De schipper van de KW. 7, welk vaartuig eigendom is van de rederij Meerburg te Katwijk meldde een defekt aan de motor, deze wilde nog slechts achteruit draaien. Toen pogingen het euvel op zee te herstellen mislukten, werd «De Arend» laat op de donderdagavond vastgemaakt door de «Arie Ouwehand», KW. 122. De sleep had toen nog ruim 240 mijl voor de boeg en kwam zaterdagmiddag in de IJmuidense haven aan.

Brief uit Yerseke

Nr 705 Yerseke, 23-8-1958

OESTERPRIJS NAAR BENEDEN ?

Naar we lazen in ons streekblad en van erbij betrokkenen vernamen, stelde de Advies-Commissie voor de oester-export aan het Produktschap voor, de prijzen van een paar soorten voor het komende seizoen in prijs te verlagen. Vestigden we er kort geleden in ons blad, de aandacht op, dat tot toen toe, het Produktschap ondanks te grote voorraad aan consumptieoesters, er nog niet toe te brengen was een verlaging toe te passen, nu dient afgewacht wat zal worden geantwoord en besloten. Voorgesteld wordt door de Adviescommissie de 2 nul fl 20 per duizend en de 3 nul fl 10 per duizend te verlagen. Ook zou eenzelfde verlaging op de walprijzen worden toegepast. Als officiële reden van prijsverlaging, wordt de minder gunstige economische situatie in België genoemd. Nog werd voorgesteld de verzending in plaats van 29 augustus pas een week later aan te vangen. Verder wil men zeker tot 3 oktober alle soorten 5 kg per 1.000 lager in gewicht afgeven. Zulks waarschijnlijk in verband met de nog geringe groei van de oesters. Wat er van zal uitkomen, staat af te wachten. Toch zullen vóór naar België wordt begonnen, reeds oesters worden verzinden en wel naar Hamburg. Dit in verband een daar te houden tentoonstelling. Bulletin nr 11 van dr Korringa laat niet veel hoop meer voor een late val waarop in verband met de in het algemeen slechte aanslag nogal wat verwachting was. De temperatuur is er te laag voor geworden. Wel had het ongunstige zomerweer een goede kant, want er is nergens een spoor van schelpziekte te ontdekken. Hoewel de aanslag in het algemeen matig is, zijn er toch nog plaatsen waar veel broed viel. Vooral op enige percelen in de Broek (bij Bergen op Zoom) is veel val vastgesteld. De mosselvisserij valt op vrijwel alle percelen gelegen in de Waddenzee, tegen. Zoals we eerder schreven, zijn veel percelen bezet met grote mossels zodanig met klein mosselzaad bedekt, dat in veel gevallen, de voorraad voor de verzending zal moeten worden afgeschreven. Waarbij nu nog komen de slechte vangsten op de percelen die vrij bleven van zaadval en 't wordt duidelijk dat het er met de mosselvoorraad niet te best voorstaat. Wat evenwel niet wil zeggen, dat er een tekort zal komen, maar wellicht zal wel tot de inschakeling van een kleiner slag mossels (maat C) moeten worden besloten. Zo gaan we dan weer de feestweek in. Dat het bij de oesters en dit seizoen ook niet bi jde mossels best aanlegt, zal na bovenstaande voor de lezer wel duidelijk worden. Of dit van invloed zal zijn op de feeststemming voor de komende dagen, dient afgewacht. Wel weten we dat in de oudheid, de Romeinen, hoe slechter het ging, meer riepen, niet alleen om brood, maar ook om spelen.

GROTE SARDIENVANGST BIJ IJMUIDEN

Vissers uit Ouddorp en Stellendam hebben woensdagavond dicht onder de Nederlandse kust — op nog geen drie tot vier mijl afstand tussen Egmond aan Zee en IJmuiden — zeer grote scholen sardien op hun echoloden waargenomen.

De eerste trek, die in de schemering werd gedaan en een half uur duurde, leverde ongekende resultaten op: per net werd ruim tien ton sardien, dat is tweehonderd kisten, scheepgehaald. Vier kotters, die twee aan twee in span visten en deze eerste trek deden, gaven onmiddellijk hun vangsten door aan hun collega's en de gehele donderdag viste een kleine vloot van 12 kotters op de aangeduide plaats. Ook zij deden enorme trekken en de schippers vreesden zelfs, dat de nylonnetten het niet zouden houden. De sardien bleek te vet te zijn voor consumptie en werd aan de chemische fabriek van de Gebr. Schaap verkocht om tot vismeel te worden verwerkt.

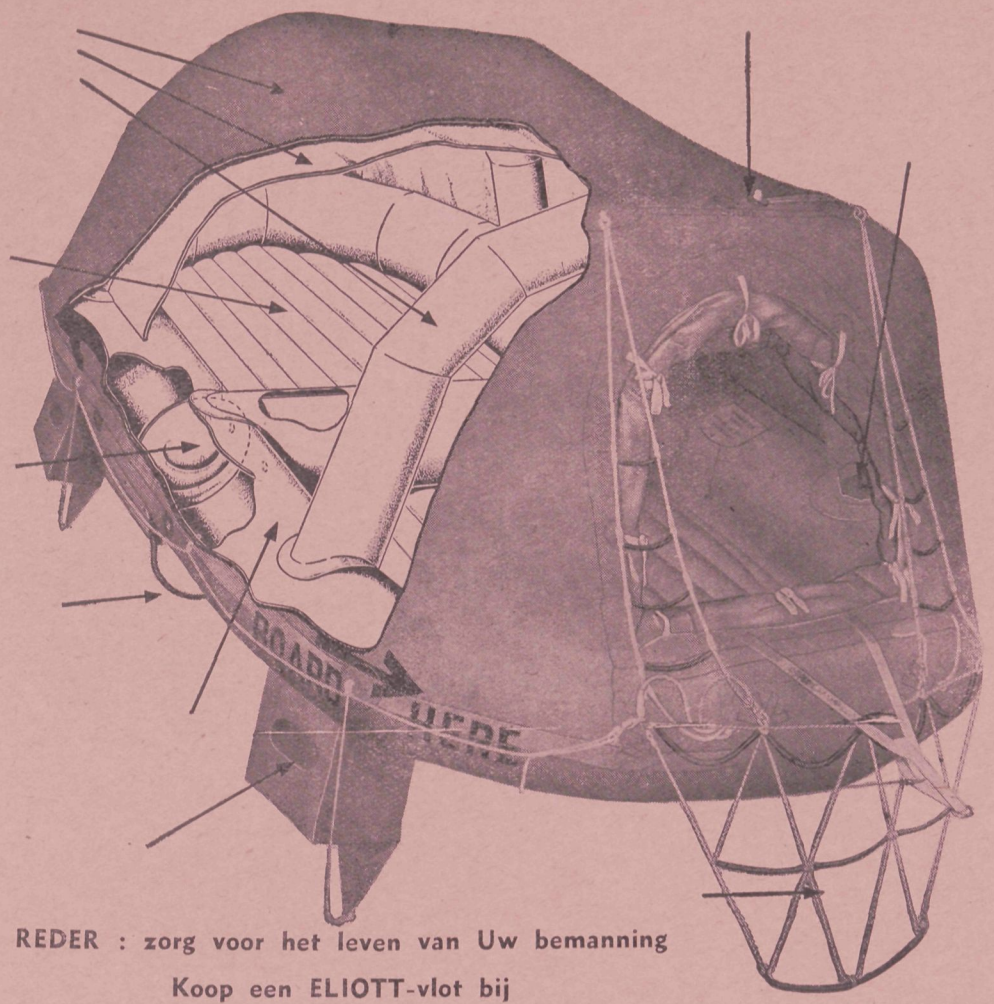
KONINGSVIS GEVANGEN

Maandagochtend werd te IJmuiden door de Katwijkse trawler «Albertha Hendrika», KW 81, een voor schipper en bemanning onbekende vis aangevoerd. Het was een grote, platte vis van een bijzonder fraaie kleur. Men meende eerst met een maanvis te doen te hebben, maar de rederij hield het dier voor alle zekerheid voor f 21 aan de afslag op en stelde het ter beschikking van het Rijksinstituut voor Visserijonderzoek te IJmuiden. Daar werd door de biologen vastgesteld, dat het een koningsvis betrof, een vissoort, die gewoonlijk uitsluitend is aan te treffen in de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee. Deze Koningsvis werd door de KW 81 echter gevangen aan de westkust van Engeland.

«DE HOOP» VRIJDAG TERUG VAN REIS

Op vrijdag, 29 augustus zal het hospitaalkerkschip «De Hoop» in de haven van IJmuiden terugkeren van haar derde reis in de haringteelt van dit jaar. Begin van deze week bevond «De Hoop» zich nog iets zuidelijker dan 55 graden noorderbreedte bij de drijfnetloggers van Scheveningen, Katwijk en Vlaardingen. Ook op deze reis zijn zowel de medische als de geestelijke hulp weer talloze malen aan de vissers verleend. Drs J. Wolven uit Urk voer op deze reis mee als predikant. De scheepsarts behandelde ruim honderd patiënten. De volgende reis van het hospitaalkerkschip zal vermoedelijk op 3 september beginnen.

VEILIGHEID OP ZEE



REDER : zorg voor het leven van Uw bemanning

Koop een ELIOTT-vlot bij

S. C. A. P. s.v.

27 H. Baelskaai - Oostende

Alle types verkrijgbaar

Telefoon : 729.51

n.v. AGENTUUR en HANDEL Maatschappij

IJMUIDEN

Telefoon 4527

Voor alle visserijbenodigdheden

81

Hotel-Café-Restaurant

AUGUSTA

t.o. Station

IJ M U I D E N

Tel. 4217

HOOGWATER TE OOSTENDE

SEPTEMBER

	1	ma	02 46	50	09 12	6
			14 55	50	21 42	4
	2	di	03 19	49	09 48	6
			15 30	50	22 13	5
	3	wo	03.50	48	10 22	7
			16 00	48	22 41	7
	4	do	04 21	46	10 54	9
			16 32	46	23.12	9
	5	vrij	04 51	44	11 20	11
			17.08	44	23 46	11
☾	6	za	05.30	42	— —	—
			17 53	42	12.15	13
	7	ZO	06 24	39	00 37	13
			18 59	40	13 18	15
	8	ma	07 45	38	01.49	15
			20 28	40	14 33	15
	9	di	09.17	39	03 11	15
			21.51	42	15 57	13
	10	wo	10 26	42	04 26	12
			22 56	45	17 05	10
	11	do	11.19	45	05 26	10
			23 45	48	17 59	7
	12	vrij	— —	—	06 15	7
			12.02	49	18.47	4
●	13	za	00.28	51	06.57	5
			12 42	51	19 31	1
	14	ZO	01 11	53	07 40	3
			13 23	54	20 15	0
	15	ma	01 52	54	08 23	3
			14.04	55	21.00	1
	16	di	02 36	54	09.09	3
			14.48	55	21 46	0
	17	wo	03 20	53	09.54	4
			15 34	53	22 31	2
	18	do	04 06	51	10 40	6
			16 24	51	23.14	5
	19	vrij	04 53	48	11 29	7
			17.17	48	— —	—
☽	20	za	05.47	44	00.03	8
			18 19	44	12 26	9
	21	ZO	06 55	41	01 02	10
			19.40	42	13 41	10
	22	ma	08 21	39	02 19	12
			21 08	41	15 04	10
	23	di	09 44	40	03.33	12
			22 24	43	16 24	9
	24	wo	10 48	42	04 50	11
			23 21	45	17 30	7
	25	do	11 34	45	05.45	9
			— —	—	18 19	5
	26	vrij	00 03	47	06 27	8
			12.14	47	18 59	4
○	27	za	00.40	48	07.03	7
			12 48	48	19 33	4
	28	ZO	01 12	49	07 36	6
			13 21	49	20 04	4
	29	ma	01 45	49	08 10	6
			13.53	50	20.35	4
	30	di	02.15	49	08 46	6
			14.25	50	21 08	5

KLEINE AANKONDIGINGEN

Te Koop

HOUTEN VISSERSVAARTUIG gebouwd in 1939-40 door de werf Maillard te La Rochelle. 18 m lang, 5.25 m breed, 2.65 m diep, Br. Ton 38. Motor Sulzer 3 cyl. van 120 pk, 500 toeren, reducteur Messian. Nr C.J.B.

HOUTEN VISSERSVAARTUIG gebouwd in 1944 in Engeland, lengte 75 voet, breedte 19 voet, diepte 9 voet. Br. Ton 75. Motor Lister-Blackstone 4 cyl. van 150 pk. Inlichtingen bureel blad nr C.J.B.

TE KOOP : MOTOR DEUTZ. VM245. 3 cilinder 180 pk 300 t/m, met keerkoppeling Brevo. Compleet met reservedelen.

Kopen en verkopen

EEN WERF WIL BOUWEN :

Een vissersvaartuig leverbaar in 7 maanden, met kontrakt, hebbende een lengte over alles van 25 m, een breedte van 6,20 m en een holte van 3,25 m met een 300 pk Bolnes of Brons en een hulpmotor Lister of Samofa van 20 pk. Centrale verwarming. Accomodatie voor 6 man in logies achter, een reservekooi op de brug en in de kaartenkamer. Radiohut. Houten dek. Stalen masten: Trawlwinch aangedreven door de hoofdmotor, fabrikaat van der Giessen, voor de prijs van 250.000 gulden of 3.300.000 F.

OVER TE NEMEN

Een nieuw bouwkontrakt voor ijzeren vaartuig met als afmetingen 24,71 m over alles, 6 m breed en 2.85 m diep ; hoofdmotor Brons 300 pk, leverbaar in 3 maanden. Prijs 250.000 gulden of 3.300.000 F. Kredieten 50 th.

Voor alle verdere inlichtingen : schrijven bureel blad nr 2003V

NIEUWE INDUSTRIE MOTOR

van 300 pk, 460 t/m, direct leverbaar, ingevolge overlijden van de koper. Staat nog verpakt. Erfgenamen vragen 55.000 gulden of 730.000 frank, dit zonder keerkoppeling. De motor kan nagezien worden op draaibank in fabriek. Betaling comptant bij levering. Voorwaarden en inlichtingen bureel blad, letter Rou.

STERKE WINCH. 2 x 300 vadem. Nog in gebruik.
Voor beide zaken zich wenden : A. Liebaertstraat 23 Oostende.
7078V

Studiën van de notarissen
Joseph SWENNEN
te Nieuwpoort
en
Paul SIMPELAERE
te De Panne

Op WOENSDAG 10 SEPTEMBER 1958 om 15 uur te Nieuwpoort, ter herberg «De Oceaan» Havenstraat nr 7,

Openbare verkoping

in één zitdag van :

HET

VISSERSVAARTUIG N.708

gelegen in de Haven van Nieuwpoort (Bassin) genaamd «Pierre-Jean».

Alle inlichtingen te bekomen ter studie van de notaris SWENNEN te Nieuwpoort (telefoon nr 231.19) alsook bij notaris Simpelaere te De Panne. 2007V

REDERS EN VISHANDELAARS,

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Telefoon : 71.791

«HET VISSERIJBLAD» is uw vakblad.

Neem een abonnement ! !



DIESEL MOTOREN

VAN 4 TOT 2.000 P.K.

VALCKE Frères N.V.

OOSTENDE

BOORDGROEPEN VOOR ALLE DIENSTEN

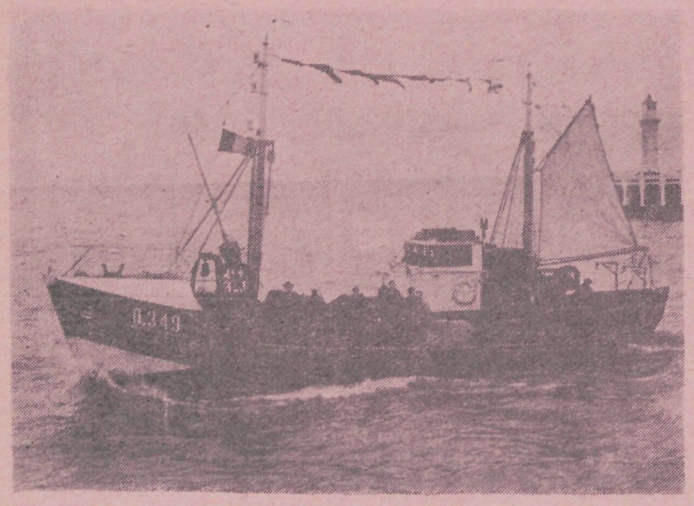
33V

SCHEEPSWERF

Wwe H. Deweert-Crekillie & Zonen

p.v.b.a.

NIEUWE WERFKAAI — OOSTENDE



Scheepsbouw en herstellingen — Specialiteit van reddingboten

Artikelen voor vissersvaartuigen

GROTE ZAGERIJ

van bomen en andere houtsoorten

MAGAZIJN VAN RIGA-SPARREN

Telefoon 718.50 — Privé 731.01 — Huis gesticht in 1892

Alvorens een VERZEKERING of HERVERZEKERING af te sluiten, wendt U in volle vertrouwen tot de firma

Leon VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen



ANTWERPEN :
Oudaan, 26
Tel. 32 38.55 (7 lijnen)
Telegram :
Leoneessel Antwerpen
Telex :
Leoneessel Antwerpen 277

☆

BRUSSEL :
Koninklijkestraat, 23
Tel. 17.95.05 - 17.30.77
Telegram :
Leoneessel Brussel

☆

LUIK :
Tel. 23.33.93
Telegram : Leoneessel Luik

Korrespondenten in : Hamburg, Londen, Parijs, New-York, Rotterdam, enz...

185V